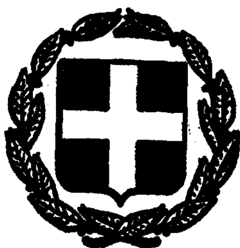


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ; 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 1981

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
79

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1142

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 9ης Ἰουλίου 1979 Συμβάσεως Δανείου ("Ἔργον Ὡλοκληρωμένης Ἀναπτύξεως Δασοπονίας) συναφθείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως καὶ ρυθμίσεως συναφῶν θεμάτων διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὅρων αὐτῆς καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν:

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου ἡ συναφθεῖσα τὴν 9ην Ἰουλίου 1979 μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως, σύμβασις δανείου, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἔργον Ὡλοκληρωμένης Ἀναπτύξεως Δασοπονίας», τῆς ὁποίας τὸ κείμενον μετὰ τῶν πέντε (5) παραρτημάτων αὐτῆς, εἰς πρωτότυπον εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ εἰς μετάφρασιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ἔχει ὡς ἀκολούθως :

LOAN NUMBER 1718 GR.

LOAN AGREEMENT

(Integrated Forestry Development Project)
between

THE HELLENIC STATE
and
INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

Dated July 9,1979

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT, dated July 9 , 1979, between THE HELLENIC STATE (hereinafter called the Borrower) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS (A) the Borrower intends to introduce more intensive forestry resource development and management techniques and practices and continue its regional development efforts in Greece;

(B) the Borrower has requested the Bank to assist in the financing of the project described in Schedule 2 to this Agreement by making the Loan as hereinafter provided ;

(C) the Borrower has represented to the Bank that it will obtain additional foreign exchange loans from other lenders outside the Hellenic State in such aggregate amount as it shall require for the execution of the project on terms and conditions that will assist the Borrower in carrying out the project in accordance with appropriate financial practices ;

(D) Agricultural Bank of Greece (hereinafter called ABG), a public financial institution established and operating under the laws of the Borrower, will carry out part B of the project with the Borrower's assistance and, as part of such assistance, the Borrower will make available to ABG part of the proceeds of the Loan as hereinafter provided ; and.

WHEREAS the Bank has agreed, on the basis inter alia of the foregoing, to make the Loan to the Borrower upon the terms and conditions hereinafter set forth and in a subsidiary agreement to be entered into between the borrower and ABG ;

NOW THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows :

Article I.

General conditions; Definitions

Section 1.01. The parties to this Agreement accept all the provisions of the General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank, dated March 15, 1974, with the same force and effect as if they were fully set forth herein (said General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank being hereinafter called the General Conditions).

Section 1.02. Wherever used in this Agreement, unless the context otherwise requires, the several terms defined in the General Conditions and in the preamble to this Agreement have the respective meanings therein set forth and the following additional terms have the following meanings ;

(a) «DGF» means the Directorate General of Forests of the Borrower's Ministry of Agriculture;

(b) «RPDS» means the Regional Policy and Development Service of the Borrower's Ministry of Coordination;

(c) «project Area» means continental western and northwestern Greece and the Peloponnesus, including forty-two Forest Districts within the jurisdiction of DGF covering about 680,000 ha of State - owned and non - State commercial forests;

(d) «Subsidiary Agreement» means the agreement to be entered into between the Borrower and ABG in accordance with Section 3.02 of this Agreements ;

(e) «Sub - loan» means a loan made or proposed to be made by ABG to a Beneficiary for financing an investment in logging equipment included in part B of the project ;

(f) «Beneficiary» means the recipient of a Sub-loan;

(g) «Dr.» or «drachma» means the national currency of the Borrower ; and

(h) «Fund» means the Fund referred to in Section 3.09 of this Agreement.

Article II

The Loan

Section 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions in the Loan Agreement set forth or referred to, an amount in various currencies equivalent to twenty five million dollars ($ 25,000,000).

Section 2.02. The amount of the Loan may be withdrawn from the Loan Account in accordance with the provisions of Schedule 1 to this Agreement, as such Schedule may be amended from time to time by agreement between the Borrower and the Bank, for expenditures made (or, if the Bank shall so agree, to be made) in respect of the reasonable cost of goods and services required for the project and to be financed out of the proceeds of the Loan; provided, however, that withdrawals in respect of a Sub-loan shall be made in accordance with the provisions of the Subsidiary Agreement, and in respect of a study or survey under part D (5) of the project in accordance with the provisions of part C. 4 of Schedule 5 to this Agreement.

Section 2.03. Except as the Bank shall otherwise agree, procurement of the goods and civil works to be financed out of the proceeds of the Loan shall be governed by the provisions of Schedule 4 to this Agreement.

Section 2.04. The Closing Date shall be June 30, 1985 or such later date as the Bank shall establish. The Bank shall promptly notify the Borrower of such later date.

Section 2.05. The Borrower shall pay to the Bank a commitment charge at the rate of three-fourths of one per cent (3/4 of 1 %) per annum on the principal amount of the Loan not withdrawn from time to time.

Section 2.06. The Borrower shall pay interest at the rate of seven and nine-tenths per cent (7.90 %) per annum on the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from time to time.

Section 2.07. Interest and other charges shall be payable semiannually on Februarg 1 and August 1 in each year.

Section 2.08. The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.

Section 2.09. ABG is designated as representative of the Borrower for part B of the project for the purposes of taking any action required or permitted to be taken under the provisions of Sectin 2.02 of this Agreement and αrticle V of the General Conditions.

Article III

Execution of the project

Section 3.01. (a) The Borrower shall carry out the project with due diligence and efficiency and in conformity with appropriate administrative, financial, engineering, agricultural, forestry, pulic utility and highway practices, and shall provide, promptly as needed, the funds, facilities, services and other resources required fot the purpose.

(b) Without any limitation upon the foregoing, the Borrower shall cause the execution of the project to be coordinated, organized and managed in accordance with the provisions of Schedule 5 to this Agreement, as such Schedule may be amended from time to time by agreement between the Borrower and Bank, and under the supervision of competent management assisted by qualified and experienced personnel in adequate number.

Section 3.02. (a) Without any limication of the generality of the provisions of Section 3.01 of this Agreement, the Borrower shall cause ABG to carry out part B of the project, and for that purpose shall enter into a Subsidiary Agreement with ABG, on terms and conditions satisfactory to the Borrower and the Bank, providing, inter alia :

(i) for the relending by the Borrower to ABG, out of the proceeds of the Loan, of an amount of $ 1,200,000 equivalent, at a rate of interest of seven and nine-tenths per cent (7.90 %) per annum on the principal amount withdrawn and outstanding from time to time and with repayment terms substantially in conformity with Schedule 3 to this Agreement, the repayment by ABG being the equivalent in drachmas of the proceeds of the Loan so relent (such equivalent to be determined as of the respective dates of withdrawals of the proceeds from the Loan Account); and

(ii) for an undertaking by ABG to make the Subloans available to the Beneficiaries on terms and conditions satisfactory to the Borrower and the Bank.

(b) The Borrower shall exercise its rigths and cause ABG to perform all its obligations under the Subsidiary Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan, and except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not assign, amend, abrogate or waive the Subsidiary Agreement or any provision thereof.

Section 3.03. In order to assist in the carrying out of the programs and studies under part D of the project, the Borrower shall employ or cause to be employed consultants and specialists whose quilafications, experience and terms and conditions of employment shall be satisfactory to the Borrower and the Bank. The consultants for part D (4) and (5) of the project shall be employed not later than March 31, 1980, or such other date as shall be acceptable to the Bank.

Section 3.04. (a) The Borrower undertakes to insure, or make adequate provision for the insurance of, the imported goods to be financed out of the proceeds of the Loan against hazards incident to the acquisition, transportation and delivery thereof to the place of use or installation, and for such insurance any indemnity shall be payable in a currency freely usable to replace or repair such goods.

(b) Except as the Bank shall otherwise agree, all goods and services financed out of the proceeds of the Loan shall be used exclusively for the project until its completion.

Section 3.05. (a) The Borrower shall furnish to the Bank the plans, specifications, reports, contract documents and construction and procurement schedules for the project, and any material modifications thereof or additions thereto, in such detail as the Bank shall reasonably request.

(b) Without any limitation on the generality of the foregoing and unless the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall :

(i) on or before December 1 in each year, furnish or cause to be furnished to the Bank the program of the works to be carried out under parts A and C of the project during the next following year, together with the cost estimates for such works, and after having reviewed the Bank's comments thereon, if any, and received the Bank's approval thereof, carry out such works in accordance with such programs ;

(ii) not later than March 31, 1980, (A) furnish or cause to be furnished to the Bank for its comments detailed proposals for the programs under part D (1), (2) and (3) of the project, and after having reviewed the Bank's comment's thereon, if any, implement said programs and consult with the Bank prior to making any changes thereon ; and (B) complete arrangements or obtaining additional technical assistance for part D (2) of the project; and

(iii) upon completion of the study under part D (4) of the project, exchange views and consul with the Bank on the findings of said study, and after taking into account the Bank's comments thereon, take appropriate measures with respect to the development of its forest and forest industries sectors, including those specified in part B. 3 (c) of Schedule 5 to this Agreement.

Section 3.06. (a) Not later than June 30, 1980, or such other date as shall be acceptable to the Borrower and the Bank, the Borrower shall: (i) cause a baseline survey for parts A, B and C of the project to be completed; (ii) forward, to the Bank for its comments, proposalts with respect to project evaluation and monitoring; and (iii) after having reviewed the Bank's comments thereon, cause said evaluation and monitoring to be implemented in accordance with a system satisfactory to the Borrower and the Bank.

(b) The Borrower: (i) shall maintain or cause to be maintained records and procedures adequate to record and monitor the progress of the Project (including its cost and the benefits to be derived from it), to identify the goods and services financed out of the proceeds of the Loan, and to disclose their use in the Projects; (ii) shall enable the Bank's accredited representatives to visit the facilities and construction sites included in the Project and to examine the goods financed out of the proceeds of the Loan and any relevant records and decuments; and (iii) shall furnish or cause to be furnished to the Bank at regular intervals all such information as the Bank shall reasonably request concerning the Project. its cost and, where appropriate, the benefits to be derivedfrom it, the expenditure of the proceeds of the Loan and the goods and services financed out of such proceeds.

(c) Promptly after completion of the Project, but in any event not later than six months after the Closing Date or such later date as may be agreed for this purpose between the Borrower and the Bank. the Borrower shall prepare and furnish to the Bank a report, of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution and initial operation of the Projects, its cost and the benefits derived and to be derived from it, the performance by the Borrower and the Bank of their respective obligations under the

Loan Agreement and the accomplishment of the purposes of the Loan.

Section 3.07. The Borrower shall take or cause to be taken all such action as shall be necessary for the acquisition as and when needed of all such land and rights in respect of land as shall be required for the construction (and operation) of the facilities included in the Project prior to their construction, and shall furnish to the Bank, promptly after such acquisition, evidence that such land and rights in respect of land are available for purposes related to the Project.

Section 3.08. For the implementation of the intensified forest production and management program included under Part A of the Project, the Borrower shall, or shall cause DGF to, ensure, inter alia, that: (a) all forest mangement revisions for the Project Area after July 1, 1979, take into account wood production targets acceptable to the Borrower and the Bank; (b) timber allocation policies and practices are such that logging contracts, to the extent feasible (i) are of a duration of at least three years. (ii) provide for cuts of volume sufficient to enable the efficient operation of logging equipment for at least one hundred and fifty days per year, and (iii) allow the cutting and skidding operations to be carried out simultaneously; and (c) said logging contracts will be put into effect beginning with the 1980 logging season.

Section 3.09. Except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall: (a) on or before March 31, 1980, have established the Fund, the resources of which shall be used for project preparation studies and surveys under Part D (5) of the Project; (b) make an initial deposit of Dr. 10,000,000 upon the establishment of the Fund; (c) replenish the Fund as necessary until the Borrower's contribution amounts to at least Dr. 46,000,000 in aggregate; and (d) operate or cause the Fund to be operated in accordance with the provisions of Part C.4 of Schedule 5 to this Agreement. The proceeds of the Loan withdrawn on account of p oject preparation studies and surveys shall be deemed to be made available to the Fund in addition to the Borrower's aforementioned contribution.

Article IV.

Other Covenants

Section 4.01. (a) It is the mutual intention of the Borrower and the Bank that no other external bebt shall enjoy any priority over the Loan by way of a lien on governmental assets.

(b) To that end the Borrower: (i) represents that at the date of this Agreement no lien exists on any governmental assets as security for any external debt except as otherwise disclosed in writing by the Borrower to the Bank; and (ii) undertakes that. except as the Bank shall otherwise agree, if any such lien shall be created, it will ipso facto equally and ratably, and at no cost to the Bank, secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and in the creation of any such lien express provision will be made to that effect. The Borrower shall peomptly inform the Bank of the creation of any such lien.

(c) The foregoing representation and undertaking shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for payment of the purchase price of such property; or (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date; or (iii) any lien on commercial goods to secure a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred and to be paid out of the proceeds of sale of such commercial goods; or (iv) any lien upon real estate or other property in Greece or revenues or receipts in the currency of the Borrower, if such lien is given by a political subdivision or by an agency of a political subdivision of the Borrower under arrangements or circumstances which would not result in priority in the accocation or realization of foreign exchange.

(d) As used in this Section, the term «governmental assets» includes assets of the Borrower or of its political dubdivisions or of any agency of the Borrower or of any agency of any such political subdivision or of the Bank of Greece or any other institution performing the functions of a central bank.

(e) If the Borrower, because of constitutional or other legal provisions, shall be unable to make the foregoing effective with respect to any lien on any assets of a political subdivision or agency of a political subdivision, the Borrower, except as the Bank shall otherwise agree, shall give to the Bank an equivalent lien or equivalent priority in the allocation or realization of foreign exchange, as the case may be, satisfactory to the Bank.

Section 4.02. (a) The Borrower shall maintain, or cause the organizations described in Schedule 5 to this Agreement to maintain, separare accounts adequate to reflect in accordance with consistently maintained appropriate accounting practices their respectilve operations, resources and expenditures, in respect of the Project.

(b) The Borrower shall retain, or cause to be retained, until one year after the Closing Date, all records evidencing the expenditures on account of which withdrawals are requested from the Loan Account in respect of Part B of the Project on the basis of statements of expenditures, and shall enable the Bank's accredited representatives to inspect such records.

(c) Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall cause: (i) the accounts specified in paragraph (a) above for each fiscal year to be audited by the Auditing Services of the Borrower's Ministry of Finance; and (ii) a certified statement of such auditing to be furnished to the Bank within six months after the end of each such year.

Section 4.03. The Borrower shall use the revenues generated from timber-cutting rights (stumpage) in the State-owned forests located in the Project Area to cover the admi,istrative expenses of DGF related to the Project and operating and maintenance costs incurred by DGF with respect to Project investments.

Section 4.04. The Borrower shall cause the roads and facilities provided under Parts A, C and D of the Project to be operated and maintained and all necessary repairs and renewals thereof to be made from time to time in accordance with appropriate engineering and financial policies and practices, and shall provide or cause to be provided, promptly as needed, the funds, facilities, services and other resources required for the purpose.

Section 4.05. The Borrower shall ensure that charges are levied and collected on the supply of driking water and on sanitation services provideed by the facilities under Part C of the Project, sufficient to cover at least the costs of operating and maintaining such facilities.

Article V.

Effective Date ; Termination

Section 5.01. The following events are specified as additional conditions to the effectiveness of the Loan Agreement within the meaning of Section 12.01 (c) of the General Conditions :

(a) the execution of the Subsidiary Agreement on behalf of the Borrower and ABG, respectively, has been duly authorized or ratified by all necessary corporate and governmental action and

(b) the Project Planning and Management Office has been established and its Project Manager and accountant have been appointed all in accordance with Part B.1 of Schedule 5 to this Agreement.

Section 5.02. The following are specified as additional matters, within the meaning of Section 12.02 (c) of the General Conditions, to be included in the opinion or opinions to be furnished to the Bank :

(a) that the Subsidiary Agreement has been duly authorized or ratified by the Borrower and ABG, respectively, and is legally binding upon upon the Borrower and ABG in accordacne with its terms and

(b) that the actions described in paragraph (b) of the preceding Section 5.01 have been taken in accordance with the laws of the Borrower.

Section 5.03. The date January 1, 1980, is hereby specified for the purposes of Section 12.04 of the General Conditions.

Article VI.

Representative of the Borrower ; Addresses

Section 6.01. The Minister of Finance of the Borrower is designated as representative of the Borrower for the purposes of Section 11.03 of the General Conditions.

Section 6.02. The following addresses are specified for the purposes of Section 11.01 of the General Conditions :

For the Borower :

The Ministry of Finance
Athens, Greece
with a copy to :
The Ministry of Coordination
Athens, Greece

Telex :
216326 YSINGR
Athens

For the Bank :

International Bank for
Reconstruction and Development
1818 H Street, N. W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Cable address : Telex :

INTBAFRAD
Washington, D.C.

440098 (ITT)
248423 (RCA) or
64145 (WUI)

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Agreement to be signed in their respective names in the District of Columblia, United States of America, as of the day and year first above written.

THE HELLENIC STATE
(S) Menelaos Alexandrakis
By Authorized Representative

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMHNT
(S) Munir P. Beujeulk
By Regional Vice President
Europa, Middle East and North Africa

SCHEDULE 1

Withdrawal of the Proceeds of the Loan

1. The table below sets forth the Categories of items to be financed out of the proceeds of the Loan, the allocation of the amounts of the Loan to each Category and the percentage of expenditures for items so to be financed in each Category;

Category	Amount of the Loan Allocated (Expressed in Dollar Equivalent	% of Expenditures to be Financed
(1) Civil works for Parts A and D of the Project	4,200,000	20 %
(2) Civil works for Part C of the Project	5,800,000	20 %
(3) Equipment and vehicles (except for Part B of the Project)	8,700,000	
(a) directly imported		100 % of foreign expenditures
(b) locally procured		75 %
(c) manufactured locally		100 % of local expenditures (ex-factory)
(4) Sub-loans under Part B of the Project	1,200,000	37 % of amounts disbursed by ABG
(5) Disbursements under the Fund	1,200,000	50 %
(6) Technical assistance:	1,900,000	
(a) consultants' services		87 %
(b) fellowships		100 % of foreign expenditures
(7) Unallocated	2,000,000	
TOTAL	25,000,000	

2. For the purposes of this Schedule :

(a) The term «foreign expenditures» means expenditures in the currency of any country other than the Borrower and for goods ot services supplied from the territory of any country other than the Borrower; and

(b) The term «local expenditures» means expenditures in the currency of the Borrower and for goods or services supplied from the territory of the Borrower.

3. The disbursement percentages have been calculated in compliance with the policy of the Bank that no proceeds of the Loan shall be disbursed on disbursed on account of payments for taxes levied by, or in the territory of, the Borrower on goods or services, or on the importation, manufacture, procurement or supply thereof; to that end, the amount of any such taxes levied on or in respect of any item to be financed out of the proceeds of the Loan decreases or increases, the Bank may, by notice to the Borrower, increase or decrease the disbursement percentage then applicable to such item as required to be consistent with the aforementioned policy of the Bank.

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, no withdrwals shall be made in respect of payments made for expenditures prior to the date fo this Agreement.

5. Notwithstading the allocation of an amount of the Loan or the disbursement percentages set forth in the table in paragraph 1 above, if the Bank has reasonably estimated that the amount of the Loan then allocated to any Category will be insufficient to finance the agreed percentage of all expenditures in that Category or sub – Category, the Bank may, by notice to the Borrower: (i) reallccate to such Category, to the extenrequired to meet estimated shortfall, proceeds of the Loan which are then allocated to amother Category and which in the opinion of the Bank are not needed to meet other expenditures, and (ii) if such reallocation cannot fully meet the estimated shortfall, reduce the disbursement percentage then applicable to such expenditures in order that further withdrawals under such Category may continue until all expenditures thereunder shall have been made.

6. If the Bank shall have reasonably determined that the procurement of any item in any Category or sub—Category is inconsistent with the procedures set forth or referred to in this Agreement, no expenditures for such item shall be financed out of the proceeds of the Loan and the Bank may, without in any way restricting or limiting any other right, power or remedy of the Bank under the Loan Agreement, by notice to the Borrower, cancel such amount of the Loan as, in the Bank's reasonable opinion, represents the amoun of such expenditures which would otherwise have been eligible for financing out of the proceeds of the Loan.

SCHEDULE 2

Description of the Project

The Project's objectives are to increase wood production from the underutilized forests of western and norhwestern Greece, encourage the adoption of policies and strategies for more intensive forestry management policies and strategies, improve workers' income and the quality of life in forest villages, and strengthen the local capabilities for the preparation of future development projects.

The Project, to be carried out in the Project Area, consists of the following Parts :

Part A : Forest Production and Management

Implementation of an intensified forest production and management program including :

(1) Construction of about 2,200km of truck roads and 1,300 km of tractor roads, and improvement to all—weather standards of about 1,150 km and gravelling of about 850 km of road surface.

(2) Provision of road maintenance equipment and related repair facilities and equipment.

(3) Establishment of industrial plantations on about 16,000 ha with fast growing tree species and expansion and modernization of three nurseries so as to increase their total annual capacity by about twelve million seedlings.

(4) Improvement of fire protection through the provision of equipment and facilities.

(5) Provision of transport facilities, including buses, trucks and field vehicles, and provision of permanent, semipermanent and mobile housing facilities for about 3,000 forestry workers and staff.

Part B : Credit for Logging Equipment

A program of Sub—loans to be made by ABG to Beneficiaries to finance investments in logging equipment.

Part C : Village Infrastructure Development

Provision of infrastrure facilities in about 37 villages including, inter alia, construction or improvement of access connection roads, rural roads and village streets, minor improvements, and extensions of the water supply, drainage and sanitation systems, provision of street lighting and construction and upgrading of commuity centers.

Part D : Training, Research and Studies

(1) A program of training and demonstration courses for forestry staff and operators in Mechanized loging methods, including the provision of equipment.

(2) A five—year pilor industrial plantation program to carry out afforestation trials and experiments with plantation techniques and to assess land available for fast growing industrial plantations, including the close liaison with Part A (3) of the Project.

(3) A pilot range management program to investigate imppoved livestock and range management techniques in forestry areas on about 20,000 ha in the Forest Districts of Aridea, Florina and Kastoria and to carry out a comprehensive survey of grazing resources in northen Greece.

(4) A study on forest and forest industries sectoral development strategy.

(5) A regional development study to assist in the preparation of a specific regional development project and in the formulation of a framework plan for regional development through the year 2,000 covering the entire Epirus region, the islands of Corfu and Lefkada and the Nomos of Aitolia—Akarnania.

(6) Training abroad of DGF personnel in connection with the above listed programs.

The Project is expected to be completed by December 31, 1984.

SCHEDULE 3

Amortization Schedule

Date Payment Due	Payment of Principal (expressed in dollars)*
On each February 1 and August 1 beginning February 1, 1983	1,040,000
beginning February 1, 1983 though February 1, 1994	1,040,000
On August 1, 1994	1,080,000

* To the extent that any portion of the Loan is repayable in a currency other than dollars (see General Conditions. Section 4.02), the figures in this column represent dollar equivalents determined as for purposes of withdrawal.

Premiums on Prepayment

The following percentages are specified as the premiums payable on repayment in advance of maturity of any portion of the principal amount of the Loan pursuant to Section 3.05 (b) of the General Conditions :

Time of Prepayment	Premium
Not more than three years before maturity	1.60%
More than three years but not more than six years before maturity	3.15%
More than six years but not more than eleven years before maturity	5.80%
More than eleven years but not more than thirteen years before maturity	6.85%
More than thirteen years before maturity	7.90%

SCHEDULE 4

Procurement

A. International Competitive Bidding

1. Except as provided in Part C hereof, goods shall be procured under contracts awarded in accordance with procedures consistent with those set forth in the «Guidelines for Procurement under World Bank Loans and IDA Credits» published by the Bank in March 1977 (hereinafter called the Guidelines), on the basis of international competitive bidding as described in Part A of the Guidelines.

2. For goods to be procured on the basis of international competitive bidding, in addition to the requirements of paragraph 1.2 of the Guidelines, the Borrower shall prepare and forward to the Bank as soon as possible, and in any event not later than 60 days prior to the date of availability to the pulblic of the first tender documents relating thereto, a general procurement notice, in such form and detail and containing such information as the Bank shall reasonably request; the Bank will arrange for the publication of such notice on order to provide timely notification to prospective bidders of the opportunity to bid for the goods in question. The Borrower shall provide the necessary information to update such notice annually so long as any goods remain to be procured on the basis of interational competitive bidding.

3. Items of equipment and vehicles shall be grouped to the extent possible and the procurement thereof shall be the responsibility of the agencies concerned which will, for this purpose, be granted exemption from regulations requiring procurement through the Borrower's Ministry of Trade.

4. For the purpose of evaluation and comparison of bids for the supply of goods to be procured on the basis of international competitive bidding, (i) bidders shall be required to state in their bid the c.i.f. (port of entry) price for imported goods, or the ex-factory price for domestically manufactured goods; (ii) customs duties and other import taxes on imported goods, and sales and similar taxes on domestically supplied goods, shall be excluded; and (iii) the cost to the Borrower of inland freight and other expenditures incidental to the delivery of goods to the place of their use or installation shall be included.

B. Preference for Domestic Manufacturers

In the procurement of goods in accordance with the procedures described in Part A of this Schedule, goods manufactured in Greece may be granted a margin of preference in accordance with, and subject to, the following provisions :

1. All bidding documehts for the procurement of goods shall clearly indicate any preference which will be granted, the information required to establich the eligibility of a bid for such preference and the following methods and stages that will be followed in the evaluation and comparison of bids.

2. After evaluation, responsive bids will be classified in one of the following three groups :

(1) Group A : bids offering goods manufactured in Greece if the bidder shall have established to the satisfaction of the Borrower and the Bank that the manufacturing cost of such goods includes a value added in Greece equal to at least 20 % of the ex-factory bid price of such goods.

(2) Group B : all other bids offering goods manufactured in Greece.

(3) Group C : bids offering any other goods.

3. All evaluated bids in each group shall be first compared among themselves, excluding any customs duties and other import taxes on goods to be imported and any sales or similar taxes on goods to be supplied domestically, to determine the lowest evaluated bid of each group. Such lowest evaluated bids shall then be compared with each other, and if, as a result of this comparison, a bid from group A or group B is the lowest, it shall be selected for the award.

4. If, as a result of the comparison under paragraph 3 above, the lowest bid isbida from group C, all group C bids shall be further compared with the lowest evaluated bid from group A after adding to the evaluated bid price of the imported goods offered in each group C bid, for the purpose of this further comparison only, an amount equal to : (i) the amount of customs duties and other import taxes which a non-exempt importer would have to pay for the importation of the goods offered in such group C bid; or (ii) 15 % of the c.i.f. bid price of such goods if said customs duties and raxes exceed 15 % of such price. If the group A bid in such further comparison is the lowest, it shall be selected for the award; if not, the bid from group C which as a result of the comparison under paragraph 3 is the lowest evaluated bid shall be selected.

C. Other Procurement Procedures

(i) Contracts for the purchase of equipment and vehicles which cannot be grouped, estimated to cost less than $ 50,000 each, may be awarded on the basis of local advertising in accordance with the Borrower's competitive bidding procedures, provided that the total cost of equipment and vehicles so procured shall not exceed the equivalent of $ 1,500,000 in the aggregate.

(ii) Prior to the approval of the first Sub-loan under Part B of the Project, ABG shall prepare, in cooperation with DGF, and forward to the Bank, for its concurrence, a list of technical criteria to be net by all logging equipment which may be procured by the Beneficiaries through local commercial channels.

(iii) Contracts for civil works included in Parts A, C and D of the Project may le awarded on the basis of local advertising in accordance with the Borrower's competitive bidding procedures (including in the case of non-State forests DGF's approval of all designs and overall supervision in the execution of the works).

D. Review of Procurement Decisions by the Bank

1. Review of invitations to bid and of proposed awards and final contracts :

With respect to all contracts for equipment and vehicles estimated to cost the equivalent of $ 100,000 or more :

(a) Before bids are invited, the Borrower shall furnish to the Bank, for its comments, the text of the invitations to bid and the specifications and other bidding documents, together with a description of the advertising procedures to be followed for the bidding, and shall make such modifications in the said documents or procedures as the Bank shall reasonably request. Any further modification to the bidding documents shall require the Bank's concurrence before it is issued to the prospective bidders.

(b) After bids have been received and evaluated, the Borrower shall, before a final decision on the award is made, inform the Bank of the name of the bidder to which it intends to award the contract and shall furnish to the Bank, in sufficient time for its review, a detailed report on the evaluation and comparison of the bids received, together with the recommendations for award and such other information as the Bank shall reasonably request. The Bank shall, if it determines that the intended award would be inconsistent with the Gui-

delines or this Schedule, promptly inform the Borrower and state the rea ons for such determination.

(c) The terms and conditions of the contract shall not, without the Bank's concurrence, materially differ from those on which bids were asked.

(d) Two conformed copies of the contract shall be furnished to the Bank prompt y after execution and prior to the submission to the Bank of the first application for withdrawal of funds from the Loan Account in respect of such contract.

2. With respect to each contract not governed by the preceding paragraph, the Borrower shall furnish to the Bank, promptly after its execution and prior to the submission to the Bank of the first application for withdrawal of funds from the Loan Account in respect of such contract, two conformed copies of such contract, together with the analysis of the respective bids. recommendations for award and such other information as the Bank shall reasonably request. The Bank shall, if it determines that the award of the contract was not consistent with the Guidelines or this Schedule, promtly inform the Borrower and state the resons for such determination.

3. Before agreeing to any material modification or waiver of the terms and conditions of a contract, or granting an extension of the stipulated time for performance of such contract, or issuing any change order under such contract (except in cases of extreme urgency) which would increase the cost of the contract by more than 30 % of the original price, the Borrower shall inform the Bank of the proposed modification, waiver, extension or change order and the reasons therefor. The Bank, if it determines that the proposal would be inconsistent with the provisions of this Agreement, shall promtly inform the Borrower and state the reasons for its determination.

SCHEDULE 5

Project Administration

A. Steering Committee

A Steering Committee in Athens shall provide overall coordination of the implementation of the project and policy guidance to the Borrower's departments and agencies and ABG's branches and departments involved in the carrying out of the project or any part thereof. The Steering Committee shall be chaired by a director general of the Ministry of Coordination and shall further include senior representatives from the Ministries of Agriculture, public works and Interior and from DGF, RPDS and ABG. It shall meet as required, but at least once every three months, to review the progress of the Project and Project activities.

B. Project Organization and Management for parts A and D (1), (2), (3), (4) and (6) of the project

1. A Project Planning and Management Office (hereinafter called PPMO) shall be established and maintained by DGF to provide overall control, evaluation and monitoring of Project progress, including, inter alia, the preparation of quarterly and annual progress reports, the identification of implementation problems and consultation with the Forest Districts concerned for remedying such problems, the preparation of operational plans, bidding documents, ensuring the timely evaluation of bids and award of contracts and preparation of withdrawal applications from the Loan Account. It shall also liaise with the Borrower's departments and agencies and ABG's branches and departments involved in the carrying out of the Project.

PPMO shall be headed by a forester acting as Project Manager, assisted by at least two professional foresters, two forest technicians, one accountant and support staff, all with suitable qualifications and experience and working on a full-time basis for the project.

2. DGF shall ensure that the number of staff in each Forest District office in the Project Area is sufficient and increased as may be required during the project implementation period and, in addition, shall assign a specialized forester to be in charge of planting operations in each Forest District where a large industrial plantation program is carried out under the project

3. With respect to part D (1), (3) and (4) of the project, DGF shall arrange for the following :

(a) by March 31, 1980, a senior forester shall be appointed to be responsible for the implementation of part D (1) of the Project. He shall be assisted initially by at least three foresters, two mechanics and one forest technician, and at a later stage by one additional forester and two techicians ;

(b) the DGF forester in charge of range management in each of the Forest Districts of Aridea, Florina and Kastoria shall be responsible for the implementation of part D (3) in the District withinhis jurisdiction. He shall be assisted by adequate staff including an agronomist experienced in fodder production and storage. The chief of the range management section of the Forest Research Institute at Thessaloniki shall be responsible for the overall coordination of the program; and

(c) within six months of the completion of the study under part D (4) of the Project, about ten forest management planning teams (each including at least three professional foresters) shall be appointed to revise the forest management plans for the Forest Districts in the project Area.

C. Project Organization and Management for parts C and D (5) of the project

1. By March 31, 1980, a Project Coordination Office (hereinafter called PCO) shall be established and thereafter maintained within RPDS to provide overall coordination, monitoring and evaluation of project progress, including, inter alia, the preparation of quarterly and annual progress reports and withdrawal applications from the Loan Account and the review of the proposed annual programs of works and budgetary requirements therefor.

PCO shall be headed by a senior officer acting as Project Coordinator, assisted by at least two engineers, an accountant and support staff. The Coordinator and the accountant shall be appoimted by March 31, 1980.

2. A Nomos Coordination Committee shall be established and thereafter maintained for each of the following Nomi: Pella, Florina, Kastoria and Grevena in Western Macedonia; Ioannina in Erirus; Trikala and Karditsa in Thessaly; Evrytania and Efthiotidos in Central Greece. Each Committee shall periodically review the progress of the implementation of the portion of part C of the Project in the area within its Nomos, including, inter alia, the coordination and review of the development program and of the proposed annual programs of works and budgetary requirements therefor. In addition, a Nomos Coordination Committee shall be established in each of Ioannina, Igoumenitsa, Preveza, Arta, Kerkyra, Lefkada and Messolonghi, to supervise and review the implementation of part D (5) of the Project in liaison with the Regional Project Office in Ioannina.

Each Committee shall be headed by the Nomarch of the Nomos and shall further include the Regional project Officer acting as rapporteur , the regional chief of the RPDS, the directors of the revelant Nomos departments and others as appropriate. It shall meet as required, but at least once every three months, to review the progress of Project act ivit es.

3. A Regional Project Office shall be established within the existing Regional Development Serv'ces of RPDS by March 31, 1980 and thereafter maintained for each of Central / Western Macedonia, Epirus, Thessaly and Central Greece Regions. The principal duties of each Regional Project Office shall be, with respect to the development program for village infrastructure;

(a) to prepare the annual program of works and the annual budgetary proposals under the supervision of the Nomos Coordination Committees ;

(b) to furn'sh to PCO detailed proposals for the following annual program of works and budgetary requi ements, including detailed designs and supporting data;

(c) to oversee, monitor and coordinate the implementation of the annual program of works by the technical department of the Nomi concerned ;

(d) to assists the ad hoc Nomos procurement committees in the evaluation of bids and award of contracts and

(e) to collect quarterly and annually information required for Project monitoring in accordance with criteria agreed between the Borrower and the Bank, and to prepare quarterly and annual Project progress reports with the assistance of the directors of the Nomos departments concerned for submission through PCO, to the Bank.

The Regional Project Office in Ioann'na shall also be responsible for the implementation of the regional development study under part D(5) of the Project in coordination with the Nomos concerned. The study shall be carried out by a planning team consisting of at least eight experienced technical personnel and adequate support s.aff, with the assistance of consulaunts.

Each Regional Project Office shall be headed by a sui.ably qualified and experienced professional acting as Regional Project Officer to be appointed by March 31, 1980 and assisted by at least an enginner and a technic an.

4. Operation of the Fund

The Regional Project Officer in Ioannina shall be responsible for the operation of the Fund under the overall direction of RPDS Director General.

Proj ct preparation studies and surveys to be financed from the Fund shall be selected on the basis of criteria satisfactory to the Borrower and the Bank, taking into account the findings of the planning team referred to in paragraph C. 3 above of this Schedule.

Studies and surveys to be so financed with an estimated cost of 200.000 equivalent or less each shall be approved by the relevant Nomos Coordinations Committee on the recommendations of the Regional Project Officer in Ioannina. Each request for authorization to make withdrawals from the Loan Account shall contain a description of the Study or survey, including its justification and estimated cost together with the list of expenditures propozed to be financed out of the proceeds of the Loan and such other information as the Bank reasonably request. All other studies and surveys whose estimated cost exceeds the equivalent of $ 200,000 each shall furthermore require the prior approval of the Ministry of Coordination and the Bank. The Borrower shall ensure that funds provided for said studies and surveys when the benefits thereof shall accrue to identifiable private individuals shall be re-

ΑΡΙΘΜΟΣ ΔΑΝΕΙΟΥ 1718 GR
ΣΥΜΒΑΣΗ ΔΑΝΕΙΟΥ
("Εργο 'Ολοκληρωμένης 'Αναπτύξεως Δασοπονίας)
μεταξὺ
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ
καὶ
ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

'Ημερομηνία 9 'Ιουλίου 1979

ΣΥΜΒΑΣΗ ΔΑΝΕΙΟΥ

ΣΥΜΒΑΣΗ, τῆς 9ης 'Ιουλίου 1979, μεταξὺ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ (ποὺ θὰ ὀνομάζεται ἀπὸ τοῦδε ὁ Δανειζόμενος) καὶ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (ποὺ θὰ ὀνομάζεται ἀπὸ τοῦδε ἡ Τράπεζα).

"Εχοντας ὑπόψη (Α) ὅτι ὁ Δανειζόμενος σκοπεύει νὰ εἰσαγάγει σύγχρονες τεχνικὲς στὴν ἀνάπτυξη καὶ διαχείριση τῆς δασοπονίας καὶ νὰ συνεχίσει τὶς προσπάθειες περιφερειακῆς ἀναπτύξεως τῆς 'Ελλάδος.

(Β) ὅτι ὁ Δανειζόμενος ζήτησε ἀπὸ τὴν Τράπεζα νὰ βοηθήσει στὴ χρηματοδότηση τοῦ "Εργου ποὺ περιγράφεται στὸ Παράρτημα 2 τῆς παρούσης συμφωνίας.

(Γ) ὅτι ὁ Δανειζόμενος ἀνακοίνωσε στὴν Τράπεζα ὅτι θὰ ἐξασφαλίσει τὸ ἐπιπλέον ἐξωτερικὸ συνάλλαγμα μὲ δάνεια ἀπὸ δανειστὲς τοῦ ἐξωτερικοῦ σὲ τέτοιο ποσὸ ποὺ νὰ εἶναι ἐπαρκὲς γιὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ "Εργου μὲ ὅρους καὶ συνθῆκες ποὺ θὰ βοηθήσουν τὸν Δανειζόμενο στὴν ἐκτέλεση σύμφωνα μὲ τὶς προσήκουσες χρηματοδοτικὲς μεθόδους.

(Δ) ὅτι ἡ 'Αγροτικὴ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος (ποὺ θὰ ἀναφέρεται ἀπὸ τοῦδε μὲ τὰ ἀρχικὰ ΑΤΕ), ἕνα δημόσιο ἵδρυμα ποὺ ἱδρύθηκε καὶ λειτουργεῖ σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους τοῦ Δανειζόμενου θὰ ἐκτελέσει τὸ Τμῆμα Β τοῦ "Εργου μὲ τὴ βοήθεια τοῦ Δανειζόμενου καί, σὰν μέρος τέτοιας βοήθειας, ὁ Δανειζόμενος θὰ διαθέσει στὴν ΑΤΕ μέρος τοῦ Δανείου ὡς προβλέπεται, καὶ

"Εχοντας ὑπόψη ὅτι ἡ Τράπεζα συμφώνησε, μεταξὺ τῶν ἄλλων, νὰ χορηγήσει τὸ Δάνειο μὲ τοὺς ὅρους ποὺ ἀκολουθοῦν καὶ σὲ ἕνα Συμπληρωματικὸ Συμφωνητικὸ μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς ΑΤΕ,

Κατόπιν τούτων οἱ συμβαλλόμενοι συμφώνησαν ὡς ἕπεται :

"Αρθρο Ι.

Γενικὲς Συνθῆκες – 'Ορισμοί.

Τμῆμα 1.01 Τὰ συμβαλλόμενα μέρη τῆς παρούσης Συμβάσεως ἀποδέχονται ὅλες τὶς διατάξεις τῶν Γενικῶν "Ορων ποὺ 'Εφαρμόζονται σὲ συμφωνίες Δανείων καὶ 'Εγγυήσεων τῆς Τράπεζας, μὲ ἡμερομηνία 15 Μαρτίου 1974, μὲ τὴν ἴδια ἰσχὺ καὶ ἐπίδραση σὰν νὰ ἀναφερόνταν πλήρως στὸ παρὸν (οἱ ὡς ἄνω Γενικοὶ "Οροι ποὺ 'Εφαρμόζονται σὲ Συμφωνίες Δανείων καὶ 'Εγγυήσεων τῆς Τράπεζας θὰ ἀναφέρονται ὡς Γενικοὶ "Οροι).

Τμῆμα 1.02 "Οπου θὰ χρησιμοποιοῦνται στὴν παροῦσα Συμφωνία, ἐκτὸς ἐὰν τὸ κείμενο ἀπαιτεῖ ἀλλοιῶς, οἱ διάφοροι ὁρισμοὶ ποὺ ὁρίζονται στοὺς Γενικοὺς "Ορους καὶ στὸ Προοίμιο τῆς παρούσης Συμφωνίας ἔχουν τὸ ἀντίστοιχο νόημα καὶ οἱ κατωτέρω ἐπιπλέον ὅροι ἔχουν τὰ ἀκόλουθα νοήματα :

(α) «ΓΔΔ» νοεῖται ἡ Γενικὴ Διεύθυνση Δασῶν τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας τοῦ Δανειζόμενου.

(β) «ΥΠΠΑ» νοεῖται ἡ 'Υπηρεσία Πολιτικῆς καὶ Περιφερειακῆς 'Αναπτύξεως τοῦ 'Υπουργείου Συντονισμοῦ τοῦ Δανειζόμενου.

(γ) «Περιοχὴ τοῦ "Εργου» νοεῖται ἡ ἠπειρωτικὴ δυτικὴ καὶ βορειοδυτικὴ 'Ελλάδα καὶ Πελοπόννησος, περιλαμβάνει σαράντα δύο Δασαρχεῖα ὑπὸ τὴν δικαιοδοσία τῆς ΓΔΔ καὶ περίπου 680.000 Ηα Δημοσίων καὶ μὴ – Δημοσίων οἰκονομικῶν δασῶν.

(δ) «Συμπληρωματικὴ Συμφωνία» νοεῖται ἡ συμφωνία μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς ΑΤΕ κατὰ τὸ Τμῆμα 3.02

(ε) «Ὑπό - Δάνειο» νοεῖται τὸ δάνειο ποὺ ἔγινε ἢ γίνεται ἀπὸ τὴν ΑΤΕ σὲ κάποιο «Ἐπωφελούμενο» γιὰ τὴν χρηματοδότηση ἐπενδύσεως σὲ μηχανήματα ὑλοτομικῶν ἐργασιῶν ποὺ περιλαμβάνονται στὸ Τμῆμα Β' τοῦ Ἔργου.

(στ) «Ἐπωφελούμενος» νοεῖται ὁ ἀποδέκτης ἑνὸς Ὑποδανείου.

(ζ) «Δρ.» ἢ «δραχμὴ» νοεῖται τὸ ἐθνικὸ νόμισμα τοῦ Δανειζόμενου· καὶ

(η) Ταμεῖο νοεῖται τὸ Εἰδικὸ Ἀναπτυξιακὸ Ταμεῖο ποὺ ἀναφέρεται στὸ Τμῆμα Δ(5) τοῦ Ἔργου.

Ἄρθρο ΙΙ.

Τὸ Δάνειο.

Τμῆμα 2.01. Ἡ Τράπεζα συμφωνεῖ νὰ δανείσει στὸ Δανειζόμενο, μὲ βάση τοὺς ὅρους καὶ τὶς συμφωνίες ποὺ διαλαμβάνονται ἢ ἀναφέρονται στὴ Σύμβαση τοῦ Δανείου, ποσὸ ἰσοδύναμο πρὸς εἴκοσι πέντε ἑκατ. Δολλάρια Η.Π.Α. (25.000.000).. σὲ συνάλλαγμα διαφόρων ξένων νομισμάτων.

Παράγραφος 2.02. Τὸ ποσὸ τοῦ Δανείου δύναται νὰ αναληφθεῖ ἀπὸ τὸν Λογαριασμὸ τοῦ Δανείου, σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος 1 τῆς παρούσης Συμβάσεως, τὸ Παράρτημα αὐτὸ δύναται ἑκάστοτε νὰ τροποποιεῖται μετὰ ἀπὸ συμφωνία μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τράπεζας, γιὰ δαπάνες ποὺ πραγματοποιήθηκαν (ἢ θὰ πραγματοποιηθοῦν ἐφ' ὅσον ἡ Τράπεζα συμφωνήσει), σὲ σχέση μὲ τὸ εὔλογο κόστος τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ποὺ ἀπαιτοῦνται γιὰ τὸ ἔργο καὶ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ Δάνειο· μὲ τὴν προϋπόθεση, ὁπωσδήποτε, ὅτι οἱ ἀναλήψεις οἱ σχετικὲς μὲ τὰ Ὑπο - Δάνεια θὰ γίνονται σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τῆς Συμπληρωματικῆς Συμφωνίας καὶ οἱ σχετικὲς μὲ μελέτη ἢ ἀπογραφὴ κατὰ τὸ Τμῆμα Δ(5) τοῦ Ἔργου σύμφωνα μὲ τὶς προϋποθέσεις τοῦ Τμήματος (Γ4) τοῦ Παραρτήματος 5 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Παράγραφος 2.03. Ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, οἱ προμήθειες ἀγαθῶν ἢ ἐργασίες δημοσίων ἔργων ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ Δάνειο θὰ διέπονται ἀπὸ τὶς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος 4 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Παράγραφος 2.04. Ἡ ἡμερομηνία λήξεως θὰ εἶναι ἡ 30ὴ Ἰουνίου 1985 ἢ ἄλλη μεταγενέστερη ἡμερομηνία ποὺ θὰ ὁρισθεῖ ἀπὸ τὴν Τράπεζα. Ἡ Τράπεζα θὰ γνωστοποιήσει ἐγκαίρως στὸν Δανειζόμενο τὴν μεταγενέστερη αὐτὴ ἡμερομηνία.

Παράγραφος 2.05. Ὁ Δανειζόμενος θὰ καταβάλει στὴν Τράπεζα προμήθεια ἀδρανείας ἴση μὲ τὰ τρία τέταρτα τοῦ ἑνὸς τοῖς ἑκατὸ (3/4 τοῦ 1 %) ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἑκάστοτε μὴ ἀναληφθέντος ποσοῦ τοῦ δανείου.

Παράγραφος 2.06. Ὁ Δανειζόμενος θὰ καταβάλει τόκο ἴσο πρὸς ἑπτὰ κόμμα ἐννέα τοῖς ἑκατὸ (7,9 %) ἐτησίως ἐπὶ τοῦ ἑκάστοτε ἀναληφθέντος καὶ μὴ ἐξοφληθέντος ποσοῦ τοῦ Δανείου.

Παράγραφος 2.07. Οἱ τόκοι καὶ οἱ λοιπὲς ἐπιβαρύνσεις θὰ καταβάλλωνται ἐξαμηνιαίως τὴν 1 Φεβρουαρίου καὶ τὴν 1 Αὐγούστου κάθε ἔτους.

Παράγραφος 2.08. Ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐπιστρέψει τὸ ποσὸ τοῦ Δανείου σύμφωνα μὲ τὸν πίνακα χρεωλυσίων τοῦ Παραρτήματος 3 τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Παράγραφος 2.09. Ἡ ΑΤΕ καθορίζεται ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ Δανειζόμενου γιὰ τὸ Τμῆμα Β τοῦ Ἔργου γιὰ τὸν σκοπὸ τῆς ἐκτελέσεως κάθε ἀπαραίτητης ἢ ἐπιτρεπόμενης ἐνέργειας κατὰ τὶς διατάξεις τῆς παραγράφου 2.02 τῆς παρούσης Συμφωνίας καὶ τοῦ Ἄρθρου V τῶν Γενικῶν Ὅρων.

Ἄρθρο ΙΙΙ.

Ἐκτέλεση τοῦ Ἔργου.

Παράγραφος 3.01. (α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐκτελέσει τὸ Ἔργο (ἐκτὸς τοῦ Τμήματος Β) μὲ τὴν δέουσα ἐπιμέλεια καὶ σύμφωνα μὲ τὶς κατάλληλες διοικητικές, οἰκονομικές, τεχνικές, ἀγροτικές, δασοπονικές, κοινωφελεῖς καὶ ὁδοποιιτικὲς μεθόδους καὶ θὰ διαθέσει ἐγκαίρως τὰ ἀπαιτούμενα κεφάλαια, ἐγκαταστάσεις, ὑπηρεσίες καὶ λοιπὰ ἀναγκαῖα μέσα γιὰ τὴν ἐκπλήρωση τοῦ Ἔργου.

(β) Χωρὶς κανένα περιορισμό, ὁ Δανειζόμενος θὰ μεριμνήσει ὥστε ἡ ἐκτέλεση τοῦ Ἔργου νὰ συντονισθεῖ, ὀργανωθεῖ καὶ διαχειρισθεῖ σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τοῦ Παραρτήματος 5 τῆς παρούσης Συμβάσεως. Τὸ Παράρτημα αὐτὸ μπορεῖ νὰ τροποποιεῖται ἑκάστοτε κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τράπεζας καὶ ὑπὸ τὴν ἐποπτεία ἱκανῆς διοικήσεως ποὺ θὰ βοηθεῖται ἀπὸ κατάλληλο ἔμπειρο προσωπικὸ ἱκανοῦ ἀριθμοῦ.

Παράγραφος 3.02. (α) Χωρὶς κανένα περιορισμὸ ἐπὶ τῶν γενικῶν διατάξεων τῆς Παραγράφου 3.01 τῆς παρούσης Συμβάσεως, ὁ Δανειζόμενος θὰ μεριμνήσει γιὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ Τμήματος Β τοῦ Ἔργου ἀπὸ τὴν ΑΤΕ καὶ γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ θὰ συνομολογήσει τὴ Συμπληρωματικὴ Συμφωνία μὲ τὴν ΑΤΕ μὲ ὅρους ἱκανοποιητικοὺς τόσο στὸν Δανειζόμενο ὅσο καὶ στὴν Τράπεζα ποὺ θὰ προβλέπουν, μεταξὺ τῶν ἄλλων:

(ι) τὸν ἀναδανεισμὸ τῆς ΑΤΕ ἀπὸ τὸν Δανειζόμενο μέρους τοῦ Δανείου ποσοῦ ἰσοδυνάμου πρὸς 1.200.000 Δολλάρια, μὲ ἐπιτόκιο 7,9 ἐτησίως (7,9 %) ἐπὶ τοῦ ἑκάστοτε ἀναληφθέντος καὶ μὴ ἐξοφληθέντος καὶ μὲ ὅρους ἀποπληρωμῆς οὐσιαστικὰ σύμφωνους μὲ τὸ Παράρτημα 3 τῆς παρούσης Συμβάσεως (ἡ ἀποπληρωμὴ ἀπὸ τὴν ΑΤΕ ποὺ θὰ εἶναι σὲ ἰσοδύναμο δραχμῶν ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ Δανείου ποὺ ἀναδανείστηκε, τὸ ἰσοδύναμο αὐτὸ θὰ καθοριστεῖ κατὰ τὶς ἀντίστοιχες ἡμερομηνίες ἀναλήψεως ἀπὸ τὸν Λογαριασμὸ τοῦ Δανείου) : καὶ

(ιι) γιὰ τὴν ἀνάληψη ἀπὸ τὴν ΑΤΕ τοῦ ἔργου τῆς διαθέσεως τῶν Ὑπο-δανείων στοὺς ἐπωφελούμενους μὲ ὅρους ἱκανοποιητικοὺς τόσο στὸν Δανειζόμενο ὅσο καὶ στὴν Τράπεζα.

(β) Ὁ Δανειζόμενος θὰ ἀσκήσει τὰ δικαιώματά του καὶ θὰ μεριμνήσει ὥστε ἡ ΑΤΕ νὰ ἐκπληρώσει ὅλες τὶς ὑποχρεώσεις της κατὰ τὴν Συμπληρωματικὴ Συμφωνία μὲ τρόπο ποὺ νὰ προστατεύει τὰ συμφέροντα τοῦ Δανειζόμενου καὶ νὰ ἐκπληρώνει τοὺς σκοποὺς τοῦ Δανείου καὶ ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, ὁ Δανειζόμενος δὲν θὰ μετατρέπει, καταργεῖ ἢ ἀναβάλλει τὴ Συμπληρωματικὴ Συμφωνία ἢ διατάξεις της.

Παράγραφος 3.03. Γιὰ τὴν ὑποβοήθηση τῆς ἐκτελέσεως τῶν προγραμμάτων καὶ μελετῶν τοῦ Τμήματος Δ τοῦ Ἔργου, ὁ Δανειζόμενος θὰ προσλάβει ἢ θὰ προκαλέσει τὴν πρόσληψη συμβούλων καὶ εἰδικῶν τῶν ὁποίων οἱ ἱκανότητες, ἐμπειρία καὶ ὅροι προσλήψεως πρέπει νὰ εἶναι ἀποδεκτοὶ ἀπὸ τὸν Δανειζόμενο καὶ τὴν Τράπεζα. Οἱ σύμβουλοι τῶν Τμημάτων Δ(4) καὶ (5) τοῦ Ἔργου θὰ προσληφθοῦν ὄχι ἀργότερα ἀπὸ τὴν 31 Μαρτίου 1980 ἢ μεταγενέστερη ἡμερομηνία ἀποδεκτὴ ἀπὸ τὴν Τράπεζα.

Παράγραφος 3.04 (α) Ὁ Δανειζόμενος ἀναλαμβάνει νὰ ἀσφαλίσει ἢ μεριμνήσει γιὰ τὴν ἀσφάλιση τῶν εἰσαγομένων ἀγαθῶν ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὰ Δάνεια ἔναντι τῶν κινδύνων ποὺ συνεπάγεται ἡ ἀπόκτηση, μεταφορὰ καὶ παράδοση στὸν τόπο χρήσεως ἢ ἐγκαταστάσεώς των, γιὰ τὴν ἀσφάλιση αὐτὴ κάθε ἀποζημίωση θὰ πληρώνεται σὲ νόμισμα ἐλευθέρως χρησιμοποιήσιμο πρὸς ἀντικατάσταση ἢ ἐπισκευὴ τῶν ἀγαθῶν αὐτῶν.

(β) Ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, ὅλα τὰ ἀγαθὰ καὶ οἱ ὑπηρεσίες ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ Δάνειο θὰ χρησιμοποιηθοῦν ἀποκλειστικὰ γιὰ τὸ Ἔργο μέχρι τὴν ἀποπεράτωσή του.

Παράγραφος 3.05 α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ κοινοποιεῖ στὴν Τράπεζα τὰ προγράμματα, προδιαγραφές, ἐκθέσεις, συμβόλαια ἀγορῶν καὶ προγράμματα κατασκευῶν καὶ προμηθειῶν γιὰ τὸ Ἔργο καθὼς καὶ κάθε οὐσιαστικὴ τροποποίηση ἢ προσθήκη μὲ τέτοιο τρόπο ποὺ ἡ Τράπεζα εὐλόγως θὰ ζητοῦσε.

(β) Χωρὶς κανένα περιορισμὸ ἐπὶ τῶν γενικῶν διατάξεων καὶ ἐκτὸς ἐὰν ὁ Δανειζόμενος καὶ ἡ Τράπεζα συμφωνήσουν ἀλλοιῶς, ὁ Δανειζόμενος ὀφείλει :

(ι) νὰ κοινοποιεῖ ἢ νὰ προξενεῖ τὴν κοινοποίηση στὴν Τράπεζα τοῦ Προγράμματος τῶν ἔργων ποὺ θὰ ἐκτελεσθοῦν ὅπως ἀναφέρεται στὰ Τμήματα Α καὶ Γ τοῦ Ἔργου

κατὰ τὸ ἑπόμενο ἔτος μαζὶ μὲ ἐκτιμήσεις τοῦ κόστους τῶν ἔργων. Τὰ προγράμματα αὐτὰ πρέπει νὰ κοινοποιοῦνται στὴν Τράπεζα γιὰ σχολίαση πρὸ τῆς 1ης Δεκεμβρίου ἑκάστου ἔτους. Μετὰ ἀπὸ ἐξέταση τῶν σχολίων τῆς Τράπεζας ἐὰν ὑπάρχουν καὶ λήψη τῆς ἐγκρίσεως ἀπὸ τὴν Τράπεζα, ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐκτελέσει τὰ ἔργα σύμφωνα μὲ τὸ πρόγραμμα.

(ιι) ὄχι ἀργότερα ἀπὸ τὴν 31 Μαρτίου 1980, (Α) νὰ κοινοποιεῖ ἢ νὰ προκαλεῖ κοινοποίηση στὴν Τράπεζα γιὰ σχολίαση λεπτομερεῖς προτάσεις γιὰ τὰ προγράμματα ποὺ ἀναφέρονται στὸ Τμῆμα Δ (1), (2) καὶ (3) τοῦ Ἔργου καὶ μετὰ ἀπὸ ἐξέταση τῶν σχολίων τῆς Τράπεζας, ἂν ὑπάρχουν, θὰ ἐφαρμοστοῦν τὰ ὡς ἄνω προγράμματα, πρὶν ἀπὸ κάθε μεταβολὴ νὰ συμβουλεύεται τὴν Τράπεζα· (Β) περατώσει τὶς ἐνέργειες γιὰ τὴ λήψη τῆς ἐπιπλέον τεχνικῆς βοηθείας τοῦ Τμήματος Δ(2) τοῦ Ἔργου· καί

(ιιι) μετὰ τὴν περάτωση τῆς μελέτης τοῦ Τμήματος Δ (4) τοῦ Ἔργου, νὰ ἀνταλλάξει ἀπόψεις καὶ νὰ συμβουλευθεῖ τὴν Τράπεζα σχετικὰ μὲ τὰ ἀποτελέσματα τῆς μελέτης καὶ ἀφοῦ λάβει ὑπόψη, τὰ σχόλια τῆς Τράπεζας νὰ λάβει τὰ ἀπαραίτητα μέτρα ὅσον ἀφορᾶ τὴν ἀνάπτυξη τῶν δασῶν καὶ τῶν δασικῶν βιομηχανιῶν περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀναφερομένων στὸ Παράρτημα 5.

Παράγραφος 3.06 (α) Ὄχι ἀργότερα ἀπὸ τὶς 30 Ἰουνίου 1980, ἢ μεταγενέστερη ἡμερομηνία ἀποδεκτὴ ἀπὸ τὸ Δανειζόμενο καὶ τὴν Τράπεζα, ὁ Δανειζόμενος ὀφείλει : (ι) νὰ προκαλέσει τὴν περάτωση τῶν βασικῶν μελετῶν γιὰ τὰ Τμήματα Α,Β,Γ τοῦ Ἔργου (ιι) νὰ διαβιβάζει στὴν Τράπεζα γιὰ σχολίαση, προτάσεις σχετικὲς μὲ τὴν ἀξιολόγηση καὶ παρακολούθηση τοῦ Ἔργου (ιιι) μετὰ τὴν ἐξέταση τῶν σχολίων τῆς Τράπεζας νὰ ἐφαρμόσει ἀξιολόγηση καὶ παρακολούθηση σύμφωνα μὲ σύστημα ἀποδεκτὸ ἀπὸ τὸν Δανειζόμενο καὶ τὴν Τράπεζα.

(β) Ὁ Δανειζόμενος : (ι) θὰ τηρεῖ στοιχεῖα κατάλληλα γιὰ τὴν παρακολούθηση τῆς προόδου τοῦ Ἔργου (περιλαμβανομένου τοῦ κόστους καὶ τῶν ὠφελειῶν ποὺ προέρχονται ἀπ' αὐτό,) νὰ καθορίσει τὰ ἀγαθὰ καὶ τὶς ὑπηρεσίες ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ Ἔργο καὶ νὰ ἀποδείξει ὅτι θὰ χρησιμοποιηθοῦν γιὰ τὸ ἔργο· (ιι) νὰ διευκολύνει τοὺς ἐξουσιοδοτημένους ἐκπροσώπους τῆς Τραπέζης ὥστε νὰ ἐπισκέπτονται τὶς ἐγκαταστάσεις καὶ τὶς τοποθεσίες κατασκευῆς ποὺ περιλαμβάνονται στὸ ἔργο καὶ νὰ ἐξετάζουν τὰ ἀγαθὰ ποὺ χρηματοδοτοῦνται ἀπὸ τὸ Δάνειο καὶ κάθε σχετικὸ στοιχεῖο ἢ ἔγγραφο καὶ (ιιι) νὰ παρέχει ἢ νὰ προκαλεῖ τὴν παροχὴ στὴν Τράπεζα κατὰ κανονικὰ διαστήματα κάθε πληροφορία σχετικὰ μὲ τὸ Ἔργο ποὺ εὔλογα θὰ ζητοῦσε ἡ Τράπεζα, τὸ κόστος του καὶ ὅπου χρειάζονται τὰ ὀφέλη ποὺ προέρχονται ἀπ' αὐτό, τὴν διάθεση τοῦ προϊόντος τοῦ Δανείου καὶ τὰ ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίες ποὺ χρηματοδοτήθηκαν ἀπ' αὐτό.

(γ) Ἔγκαιρα μετὰ τὴν περάτωση τοῦ Ἔργου, ἀλλὰ σὲ καμμιὰ περίπτωση ἀργότερα ἀπὸ ἔξη μῆνες μετὰ τὴν ἡμερομηνία κλεισίματος, ἢ σὲ μεταγενέστερη ἡμερομηνία ὅπως θὰ συμφωνηθεῖ γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τράπεζας, ὁ Δανειζόμενος θὰ προετοιμάσει καὶ θὰ διαβιβάσει στὴν Τράπεζα ἔκθεση μὲ περιεχόμενο καὶ λεπτομέρειες ὅπως ἡ Τράπεζα εὔλογα θὰ ζητήσει, ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως καὶ ἀρχικῆς λειτουργίας τοῦ Ἔργου, τὸ κόστος καὶ τὶς ὠφέλειες ποὺ θὰ προκύψουν ἀπ' αὐτό, τὴν ἐπίδοση τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τράπεζας ὅσον ἀφορᾶ τὶς ὑποχρεώσεις τους κατὰ τὴν σύμβαση τοῦ Δανείου καὶ τὴν ὁλοκλήρωση τῶν σκοπῶν τοῦ Δανείου.

Παράγραφος 3.07. Ὁ Δανειζόμενος θὰ λάβει ἢ θὰ μεριμνήσει νὰ ληφθοῦν ὅλα τὰ ἀπαραίτητα μέτρα γιὰ τὴν ἀπόκτηση, ἐὰν χρειάζεται γῆς ἢ δικαιωμάτων ἐπὶ γαιῶν ποὺ ἀπαιτοῦνται γιὰ τὴν κατασκευὴ καὶ λειτουργία τῶν ἐγκαταστάσεων ποὺ περιλαμβάνονται στὸ Ἔργο πρὸ τῆς κατασκευῆς των καὶ θὰ παρέχει στὴν Τράπεζα, ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπόκτηση, ἀπόδειξη ὅτι οἱ γαῖες αὐτὲς καὶ τὰ σχετικὰ μὲ αὐτὲς δικαιώματα εἶναι διαθέσιμα γιὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ ἔργου.

Παράγραφος 3.08. Γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ ἐντατικοῦ προγράμματος διαχειρίσεως καὶ παραγωγῆς ποὺ περιλαμβάνεται στὸ Τμῆμα Α τοῦ Ἔργου ,ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐξασφαλίσει, ἢ θὰ μεριμνήσει γιὰ τὴν ἐξασφάλιση ἀπὸ τὴ ΓΔΔ, μεταξὺ ἄλλων ὥστε : (α) ὅλες οἱ ἀναθεωρήσεις τῶν διαχειριστικῶν ἐκθέσεων στὴν Περιοχὴ τοῦ Ἔργου μετὰ τὴν 1η Ἰουλίου 1979 θὰ λαμβάνουν ὑπόψη στόχους παραγωγῆς ἀποδεκτοὺς ἀπὸ τὸν Δανειζόμενο καὶ τὴν Τράπεζα· (β) ἡ πολιτικὴ καὶ πρακτικὴ τῆς κατανομῆς τοῦ λήμματος θὰ εἶναι τέτοια ὥστε οἱ συμβάσεις συγκομιστικῶν ἐργασιῶν στὸ μέτρο τοῦ ἐφικτοῦ (ι) θὰ εἶναι διαρκείας τουλάχιστον τριῶν (3) ἐτῶν (ιι) θὰ παρέχουν λῆμμα τόσου ὄγκου ποὺ θὰ ἐπιτρέπει τὴν ἀποτελεσματικὴ λειτουργία μηχανημάτων συγκομιδῆς τουλάχιστον γιὰ 150 ἡμέρες ἐτησίως καὶ (ιιι) θὰ ἐπιτρέπουν τὴν ταυτόχρονη διενέργεια ὑλοτομίας καὶ μετατοπίσεως· καὶ (γ) τέτοιες συμβάσεις συγκομιστικῶν ἐργασιῶν θὰ ἀρχίσουν ἀπὸ τὴ συγκομιστικὴ περίοδο τοῦ 1980.

Παράγραφος 3.09. Ἐκτὸς ἐὰν ὁ Δανειζόμενος καὶ ἡ Τράπεζα συμφωνήσουν ἀλλοιῶς, ὁ Δανειζόμενος πρέπει : (α) πρὸ τῆς 31 Δεκεμβρίου 1979 νὰ ἱδρύσει τὸ Ἀναπτυξιακὸ Ταμεῖο οἱ πόροι τοῦ ὁποίου θὰ χρησιμοποιηθοῦν γιὰ τὴν προετοιμασία τῶν μελετῶν καὶ ἀπογραφῶν τοῦ Τμήματος Δ(5) τοῦ Ἔργου· (β) νὰ καταθέσει ἀμέσως μετὰ τὴν ἵδρυση τοῦ Ταμείου 10.000.000 δρχ. (γ) νὰ συμπληρώνει τὸ Ταμεῖο ὅταν εἶναι ἀναγκαῖο μέχρις ὅτου ἡ συνεισφορὰ τοῦ Δανειζόμενου φθάσει τουλάχιστον 46.000.000 δρχ. συνολικά· καὶ (δ) νὰ λειτουργεῖ ἢ νὰ μεριμνᾶ γιὰ τὴν λειτουργία τοῦ Ταμείου σύμφωνα μὲ τὶς προϋποθέσεις τοῦ Τμήματος Γ(4) τοῦ Παραρτήματος 5 τῆς παρούσης Συμφωνίας. Τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου ποὺ θὰ ἀναλαμβάνεται γιὰ λογαριασμὸ τῆς προπαρασκευῆς τῶν μελετῶν καὶ ἀπογραφῶν τοῦ Ἔργου ὁρίζεται ὅτι θὰ καταστεῖ διαθέσιμο γιὰ τὸ Ταμεῖο ἐπιπρόσθετα ἀπὸ τὴν ἀνωτέρω συνεισφορὰ τοῦ Δανειζόμενου.

Ἄρθρο IV.
Ἄλλες Συμφωνίες.

Παράγραφος 4.01. (α) Ἀποτελεῖ ἀμοιβαία προϋπόθεση τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τράπεζας ὅπως κανένα ἄλλο δάνειο ἀπολαμβάνει προτεραιότητας ἔναντι τοῦ παρόντος Δανείου «ἐν εἴδει» δικαιώματος ἐπισχέσεως σὲ περιουσιακὰ στοιχεῖα τοῦ δημοσίου.

(β) Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ ὁ Δανειζόμενος (ι) δηλώνει ὅτι κατὰ τὴν ἡμερομηνία συνάψεως τῆς παρούσης Συμβάσεως κανένα δικαίωμα ἐπισχέσεως ὑφίσταται σὲ οἱοδήποτε περιουσιακὸ στοιχεῖο τοῦ Δημοσίου γιὰ τὴν ἀσφάλιση οἱουδήποτε ἐξωτερικοῦ χρέους ἐκτὸς ἐὰν ἀποδείχτηκε ἀλλοιῶς ἐγγράφως στὴν Τράπεζα καὶ (ιι) ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωση ὅτι, ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, ἐὰν κάποιο τέτοιο δικαίωμα ἐπισχέσεως δημιουργηθεῖ, αὐτὸ αὐτοδίκαια ἐξ ἴσου καὶ ἀναλογικὰ καὶ χωρὶς καμμιὰ ὑποχρέωση τῆς Τράπεζας θὰ ἐξασφαλίσει τὴν πληρωμὴ τοῦ κεφαλαίου, τῶν τόκων καὶ λοιπῶν ἐπιβαρύνσεων τοῦ Δανείου καὶ κατὰ τὴν δημιουργία οἱουδήποτε δικαιώματος ἐπισχέσεως θὰ προβλεφθεῖ ὅτι θὰ τεθεῖ σὲ ἐνέργεια. Ὁ Δανειζόμενος ὀφείλει νὰ ἐνημερώνει ἐγκαίρως τὴν Τράπεζα γιὰ τὴν δημιουργία τέτοιων δικαιωμάτων ἐπισχέσεως.

(γ) Ἡ ὡς ἄνω ὑποχρέωση θὰ ἔχει ἐφαρμογὴ σὲ (ι) κάθε δικαίωμα ἐπισχέσεως ποὺ δημιουργεῖται ἐπὶ ἀκινήτου, κατὰ τὸν χρόνο τῆς ἀγορᾶς του, ἀποκλειστικῶς γιὰ τὴν ἐξασφάλιση τῆς πληρωμῆς τοῦ ἀγοραίου τιμήματος αὐτοῦ· ἢ (ιι) κάθε δικαίωμα ἐπισχέσεως ποὺ ἐγείρεται κατὰ τὴν συνήθη διεκπεραίωση τῶν τραπεζικῶν συναλλαγῶν καὶ ποὺ διασφαλίζει χρέος λήγον ὄχι ἀργότερα ἀπὸ ἕνα ἔτος ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία συνάψεώς του· ἢ (ιιι) κάθε δικαιώματος ἐπισχέσεως σὲ ἐμπορικὰ ἀγαθὰ γιὰ τὴν διασφάλιση χρέους λήγοντος ὄχι ἀργότερα ἔτους ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία τῆς ἀρχικῆς συνάψεώς του καὶ τὸ ὁποῖο θὰ πληρωθεῖ ἀπὸ τὸ προϊὸν τῆς πωλήσεως αὐτῶν τῶν ἐμπορικῶν ἀγαθῶν, ἢ (ιν) κάθε δικαιώματος ἐπισχέσεως σὲ ἀκίνητη ἢ ἄλλη περιουσία στὴν Ἑλλάδα ἢ ἔσοδα ἢ εἰσπράξεις στὸ νόμισμα τοῦ Δανειζό-

μενου ἐὰν τὸ δικαίωμα αὐτό, τῆς ἐπισχέσεως, παρέχεται ἀπὸ πολιτικὴ ὑποδιαίρεση ἢ ὑπηρεσία τῆς πολιτικῆς ὑποδιαιρέσεως τοῦ Δανειζόμενου δυνάμει συμφωνιῶν ἢ περιστάσεων ποὺ δὲν δύνανται νὰ καταλήξουν σὲ προτεραιότητα κατὰ τὴν διάθεση ἢ ρευστοποίηση ξένου συναλλάγματος.

(δ) Ὁ ὅρος ποὺ χρησιμοποιεῖται στὴν παροῦσα παράγραφο «περιουσιακὰ στοιχεῖα τοῦ Δημοσίου» περιλαμβάνει περιουσία τοῦ Δανειζόμενου ἢ κάθε πολιτικῆς ὑποδιαιρέσεως του ἢ κάθε ὑπηρεσίας τοῦ Δανειζόμενου ἢ τῆς Τράπεζας τῆς Ἑλλάδος ἢ κάθε ἱδρύματος ποὺ ἐκτελεῖ καθήκοντα κεντρικῆς Τραπέζης.

(ε) Ἐὰν ὁ Δανειζόμενος λόγω συνταγματικῶν ἢ ἄλλων νομικῶν διατάξεων ἀδυνατεῖ νὰ θέσει σὲ ἰσχὺ τὰ ἀνωτέρω σχετικὰ μὲ κάθε δικαίωμα ἐπισχέσεως σὲ κάθε περιουσιακὸ στοιχεῖο κάθε πολιτικῆς ὑποδιαιρέσεως ἢ κάθε ὑπηρεσίας πολιτικῆς ὑποδιαιρέσεως, ὁ Δανειζόμενος ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, θὰ παρέχει στὴν Τράπεζα ἰσοδύναμο δικαίωμα ἐπισχέσεως ἢ ἰσοδύναμη προτεραιότητα στὴ διάθεση ἢ ρευστοποίηση ξένου συναλλάγματος ἀνάλογα μὲ τὴν περίπτωση ἱκανοποιητικὸ γιὰ τὴν Τράπεζα.

Παράγραφος 4.02. (α) Ὁ Δανειζόμενος θὰ τηρεῖ ἢ θὰ μεριμνᾶ νὰ τηροῦνται χωριστὰ λογαριασμοὶ ἱκανοὶ νὰ ἀπεικονίζουν σύμφωνα μὲ τὶς συνεχῶς τηρούμενες λογιστικὲς μεθόδους τὶς λειτουργίες, πόρους καὶ δαπάνες σχετικὲς μὲ τὸ Ἔργο.

(β) Ὁ Δανειζόμενος θὰ διατηρήσει ἢ θὰ μεριμνήσει γιὰ τὴ διατήρηση, μέχρι ἕνα ἔτος ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία κλεισίματος, ὅλων τῶν ἀρχείων (διαταγῶν, ἀποδείξεων καὶ ἄλλων) ποὺ δικαιολογοῦν τὶς δαπάνες σὲ λογαριασμὸ τῶν ὁποίων αἰτήθηκαν οἱ ἀναλήψεις ἀπὸ τὸ Λογαριασμὸ τοῦ Δανείου γιὰ τὸ Τμῆμα Β τοῦ ἔργου μὲ βάση τὰ ἀποδεικτικὰ τῶν δαπανῶν καὶ θὰ ἐπιτρέπει στὸ ἐξουσιοδοτημένο προσωπικὸ τῆς Τράπεζας νὰ ἐξετάζει τὰ ἀρχεῖα αὐτά.

(γ) Ἐκτὸς ἐὰν ἡ Τράπεζα συμφωνήσει ἀλλοιῶς, ὁ Δανειζόμενος θὰ μεριμνήσει ὥστε οἱ λογαριασμοὶ ποὺ ἀναφέρονται στὴν παράγραφο (α) ἀνωτέρω κάθε οἰκονομικὸ ἔτος νὰ ἐλέγχονται ἀπὸ τὶς ὑπηρεσίες οἰκονομικοῦ ἐλέγχου τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν καὶ θὰ μεριμνᾶ ὥστε μία θεωρημένη κατάσταση τοῦ οἰκονομικοῦ ἐλέγχου νὰ διαβιβάζεται στὴν Τράπεζα ἐντὸς ἕξι μηνῶν ἀπὸ τὸ κλείσιμο κάθε οἰκονομικοῦ ἔτους.

Παράγραφος 4.03. Ὁ Δανειζόμενος θὰ μεριμνᾶ ὥστε ἡ πρόσοδος ποὺ προέρχεται ἀπὸ τὴν ἄσκηση τῶν ὑλοτομικῶν δικαιωμάτων (τιμὴ πρέμνου) στὰ Δημόσια δάση τῆς περιοχῆς τοῦ Ἔργου θὰ χρησιμοποιεῖται γιὰ τὴν κάλυψη τῶν διοικητικῶν ἐξόδων τῆς ΓΔΔ σχετικῶν μὲ τὸ Ἔργο καὶ τὸ κόστος λειτουργίας καὶ συντηρήσεως τῶν ἐπενδύσεων τοῦ Ἔργου ποὺ θὰ ἀνακύψουν στὴ ΓΔΔ.

Παράγραφος 4.04. Ὁ Δανειζόμενος θὰ μεριμνᾶ ὥστε οἱ δρόμοι καὶ οἱ ἐγκαταστάσεις ποὺ προβλέπονται στὰ τμήματα Α, Γ καὶ Δ τοῦ Ἔργου θὰ λειτουργοῦν, θὰ συντηροῦνται καὶ θὰ γίνονται ἀπὸ καιρὸ σὲ καιρὸ ὅλες οἱ ἀναγκαῖες ἐπισκευὲς καὶ ἀνανεώσεις σύμφωνα μὲ τὶς προσήκουσες τεχνικὲς καὶ οἰκονομικὲς μεθόδους καὶ θὰ παρέχει ἢ θὰ μεριμνᾶ γιὰ τὴν παροχή, ἐγκαίρως ὅπως ἀπαιτεῖται, τῶν ἀπαραιτήτων γιὰ τὸ σκοπὸ κεφαλαίων, ἐγκαταστάσεων, ὑπηρεσιῶν καὶ ἑτέρων πόρων.

Παράγραφος 4.05. Ὁ Δανειζόμενος νὰ βεβαιώσει ὅτι θὰ συλλέγονται χρήματα ἀπὸ τὴν παροχὴ ποσίμου ὕδατος καὶ ὑγειονομικῶν ὑπηρεσιῶν σύμφωνα μὲ τὸ Τμῆμα Γ τοῦ Ἔργου, ἀρκετὰ γιὰ νὰ καλύψουν τουλάχιστο τὸ κόστος λειτουργίας καὶ συντηρήσεως τῶν ἐγκαταστάσεων αὐτῶν.

Ἄρθρον V.

Ἡμερομηνία Ἐφαρμογῆς — Λήξη.

Παράγραφος 5.01. Τὰ ἀκόλουθα γεγονότα ὁρίζονται ὡς πρόσθετοι ὅροι γιὰ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῆς Συμβάσεως Δανείου μέσα στὰ πλαίσια τοῦ Τμήματος 12.01. (C) τῶν Γενικῶν Ὅρων :

(α) ἡ ἐκτέλεση τῆς Συμπληρωματικῆς Συμφωνίας ἐκ μέρους τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Α Τ Ε ἀντίστοιχα, ἔχει πλήρως ἐγκριθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ, μὲ ὅλες τὶς ἀναγκαῖες ἐνέργειες τοῦ Ἱδρύματος καὶ τῆς Κυβερνήσεως καὶ

(β) Τὸ Γραφεῖο Προγραμματισμοῦ καὶ Διοικήσεως τοῦ Ἔργου ἔχει ἱδρυθεῖ καὶ ὁ Δ/ντὴς τοῦ Ἔργου μαζὶ μὲ ἕναν ἔμπειρο λογιστὴ ἔχουν διορισθεῖ σύμφωνα μὲ τὸ Τμῆμα Β(2) τοῦ Παραρτήματος 5 αὐτῆς τῆς Συμβάσεως.

Παράγραφος 5.02. Τὰ ἀκόλουθα ὁρίζονται ὡς πρόσθετα θέματα, κατὰ τὴν ἔννοια τοῦ Τμήματος 12.02 (C) τῶν Γενικῶν Ὅρων, ποὺ πρόκειται νὰ συμπεριληφθοῦν στὴν ἄποψη ἢ στὶς ἀπόψεις ποὺ πρόκειται νὰ προωθηθοῦν στὴν Τράπεζα.

(α) ὅτι ἡ Συμπληρωματικὴ Σύμφωνία ἔχει πλήρως ἐγκριθεῖ ἢ ἐπικυρωθεῖ ἀπὸ τὸν δανειζόμενο καὶ τὴν Α Τ Ε, ἀντίστοιχα, καὶ νομικῶς δεσμεύει τὸν δανειζόμενο καὶ τὴν Α Τ Ε σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους της καὶ

(β) ὅτι οἱ ἐνέργειες ποὺ περιγράφονται στὴν παράγραφο (β) τῆς προηγουμένης παραγράφου 6.01 ἔχουν γίνει σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους τοῦ Δανειζόμενου.

Παράγραφος 5.03. Ἡ ἡμερομηνία 7η Ἰανουαρίου 1980, ἐδῶ ὁρίζεται γιὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ Τμήματος 12.04 τῶν Γενικῶν Ὅρων.

Ἄρθρον VI.

Ἀντιπρόσωποι τοῦ Δανειζόμενου.

Διευθύνσεις.

Παράγραφος 6.01. Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν τοῦ Δανειζόμενου ὁρίζεται ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Δανειζόμενου γιὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 11.03 τῶν Γενικῶν Ὅρων.

Παράγραφος 6.02. Οἱ ἀκόλουθες διευθύνσεις καθορίζονται γιὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παραγράφου 11.01 τῶν Γενικῶν Ὅρων :

Γιὰ τὸν Δανειζόμενο
Ὑπουργεῖο Οἰκονομικῶν
Ἀθῆναι
ΕΛΛΑΣ
μὲ ἕνα ἀντίγραφο στό :
Ὑπουργεῖο Συντονισμοῦ
Ἀθῆναι - ΕΛΛΑΣ

Τέλεξ :
216326 YSINGR
Ἀθῆναι - ΕΛΛΑΣ

Γιὰ τὴν Τράπεζα:
Διεθνὴς Τράπεζα Ἀνασυγκροτήσεως
καὶ Ἀναπτύξεως
1818 H. Street N.W.
Washington D.C. 20433
Ἡνωμένες Πολιτεῖες Ἀμερικῆς

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνση	Τέλεξ
INTBAFRAD	440098 (I T T)
WASHINGTON D.C. 20433	248423 (R C A) ἢ
	64145 (W U I)

ΜΕ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΜΑΡΤΥΡΩΝ, τὰ μέρη τοῦ παρόντος ἐνεργώντας μέσω τῶν ἐξουσιοδοτημένων ἀντιπροσώπων τους, προκάλεσαν τὴν ὑπογραφὴ αὐτῆς τῆς Συμβάσεως μὲ τὰ ἀντίστοιχά τους ὀνόματα στὴν περιοχὴ τῆς Columbia, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς κατὰ τὴν ἡμέρα καὶ τὸ ἔτος ποὺ ἀναγράφονται ἀνωτέρω.

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΡΑΤΟΣ
Μέσω τοῦ ἐξουσιοδοτημένου Ἀντιπροσώπου του
ΜΕΝΕΛΑΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ
ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

Μέσω τοῦ Περιφερειακοῦ Ἀντιπροέδρου
γιὰ τὴν Εὐρώπη, Μέση Ἀνατολὴ καὶ Βόρειο Ἀφρική·
MUNIR P. BENJENK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

'Αναλήψεις ἀπὸ τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου.

1. Ὁ κατωτέρω πίνακας δείχνει τὶς κατηγορίες τῶν δραστηριοτήτων ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου, τὴν κατανομὴ τῶν ποσῶν κατὰ κατηγορία καὶ τὰ ποσοστὰ τῶν δαπανῶν γιὰ τὶς δραστηριότητες ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν στὴν κάθε κατηγορία :

Κατηγορία	Κατανεμηθὲν ποσὸ ἀπὸ τὸ Δάνειο (ἐκφρασμένο σὲ ἰσοδύναμο Δολλαρίου).	% τῶν Δαπανῶν ποὺ θὰ χρηματοδοτηθοῦν
(1) Δημόσια ἔργα τῶν Τμημάτων Α καὶ Δ τοῦ Ἔργου	4.200.000	20 %
(2) Δημόσια ἔργα τοῦ Τμήματος Γ τοῦ Ἔργου	5.800.000	20 %
(3) Μηχανήματα καὶ μεταφορικὰ μέσα (ἐκτὸς τοῦ Τμήματος Β τοῦ Ἔργου)	8.700.000	
(α) 'Αμέσως εἰσαγόμενα		100 % τῆς ἐξωτερικῆς δαπάνης
(β) Προμηθευόμενα ἐγχωρίως		75 %
(γ) Κατασκευαζόμενα ἐγχωρίως		100 % τῶν ἐγχωρίων δαπανῶν (τιμὴ ἐργοστασίων)
(4) Ὑποδάνεια Τμήματος Β τοῦ Ἔργου	1.200.000	37 % τοῦ ποσοῦ ποὺ διατίθεται ἀπὸ τὴν Α Τ Ε
(5) Πληρωμὲς τοῦ Ταμείου	1.200.000	50 %
(6) Τεχνικὴ Βοήθεια	1.900.000	
(α) Ὑπηρεσίες συμβούλων		87 %
(β) Ὑποτροφίες		100 % τῶν ἐξωτερικῶν δαπανῶν.
(7) 'Ακατανέμητο	2.000.000	
Σύνολο	25.000.000	

2. Γιὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Παραρτήματος (α)

(α) Ὁ ὅρος «Ἐξωτερικὲς δαπάνες» σημαίνει δαπάνες σὲ νόμισμα Χώρας ἄλλης ἀπὸ τὴν Χώρα τοῦ Δανειζόμενου καὶ γιὰ ἀγαθὰ ἢ ὑπηρεσίες ποὺ παρέχονται ἀπὸ περιοχὴ Χώρας ἄλλης ἀπὸ τὴν Χώρα τοῦ Δανειζόμενου· καὶ

(β) Ὁ ὅρος «Τοπικὲς δαπάνες» σημαίνει δαπάνες στὸ νόμισμα τοῦ Δανειζόμενου καὶ γιὰ ἀγαθὰ ἢ ὑπηρεσίες ποὺ παρέχονται ἀπὸ τὴν Χώρα τοῦ Δανειζόμενου.

3. Τὸ χρηματοδοτούμενο ποσοστὸ τῆς δαπάνης ὑπολογίσθηκε σύμφωνα μὲ τὴν πολιτικὴ τῆς Τράπεζας ὅτι τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου δὲν πρέπει νὰ δαπανᾶται γιὰ καταβολὲς φόρων ποὺ ἐπιβάλλονται ἀπὸ τὸν Δανειζόμενο, ἢ στὴ Χώρα, του γιὰ ἀγαθὰ ἢ ὑπηρεσίες ἢ στὴν εἰσαγωγή, κατασκευή, προμήθεια καὶ παροχὴ αὐτῶν· γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτό, ἐὰν τὸ ποσὸ οἱουδήποτε φόρου ποὺ ἐπιβάλλεται ἐπὶ ἢ σὲ σχέση μὲ ἀντικείμενο ποὺ θὰ χρηματοδοτηθεῖ ἀπὸ τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου μειώνεται ἢ αὐξάνεται, ἡ Τράπεζα δύναται, εἰδοποιῶντας τὸν Δανειζόμενο, νὰ αὐξήση ἢ νὰ μειώσει τὸ χρηματοδοτούμενο ποσοστὸ ποὺ ἰσχύει γιὰ τὸ ἀντικείμενο αὐτὸ ὅπως ἀπαιτεῖται γιὰ νὰ εἶναι σύμφωνο μὲ τὴν ἀνωτέρω πολιτικὴ τῆς Τράπεζας.

4. 'Ανεξάρτητα ἀπὸ τὶς διατάξεις τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 1, οὐδεμία ἀνάληψη θὰ γίνει γιὰ δαπάνες ποὺ ἔγιναν πρὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς παρούσης Συμβάσεως.

5. 'Ανεξάρτητα ἀπὸ τὴν κατανομὴ ἑνὸς ποσοῦ τοῦ Δανείου ἢ ποσοστοῦ χρηματοδοτήσεως ὅπως ἀναφέρθηκε στὴν ἀνωτέρω παράγραφο 1, ἐὰν ἡ Τράπεζα εὐλόγως ἐκτιμήσει ὅτι τὸ ποσὸ ποὺ κατανεμήθηκε σὲ κάποια Κατηγορία εἶναι ἀνεπαρκὲς γιὰ τὴν χρηματοδότηση τῶν συμφωνηθέντων ποσοστῶν τῆς συνολικῆς δαπάνης στὴν Κατηγορία αὐτή, ἡ Τράπεζα δύναται, ἀφοῦ πληροφορήσει τὸν Δανειζόμενο (ι) νὰ ἀνακατανέμει στὴν κατηγορία αὐτή, τὸ ἀπαιτούμενο ποσὸ γιὰ τὴν κάλυψη τοῦ ἐκτιμηθέντος ἐλλείμματος, προϊὸν τοῦ Δανείου ποὺ κατανεμήθηκε σὲ ἄλλη κατηγορία καὶ τὸ ὁποῖο κατὰ τὴ γνώμη τῆς Τράπεζας δὲν χρειάζεται γιὰ τὴν κάλυψη ἑτέρων δαπανῶν, καὶ (ιι) ἐὰν ἡ ἀνακατανομὴ αὐτὴ δὲν δύναται νὰ καλύψει πλήρως τὸ ἐκτιμηθὲν ἔλλειμμα, νὰ μειώσει τὸ ποσοστὸ χρηματοδοτήσεως τῶν δαπανῶν αὐτῶν ὥστε οἱ περαιτέρω ἀναλήψεις στὴν Κατηγορία νὰ συνεχίζονται ἕως ὅτου πραγματοποιηθοῦν ὅλες οἱ δαπάνες.

6. Ἐὰν ἡ Τράπεζα διαπιστώσει εὔλογα ὅτι ἡ προμήθεια οἱουδήποτε ἀντικειμένου οἱασδήποτε κατηγορίας δὲν εἶναι σύμφωνος μὲ τὴν διαδικασία ποὺ διαλαμβάνει ἢ ἀναφέρεται στὴ Σύμβαση αὐτή, οὐδεμία δαπάνη γιὰ τὸ ἀντικείμενο αὐτὸ θὰ καλυφθεῖ ἀπὸ τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου καὶ ἡ Τράπεζα δύναται, χωρὶς οἱοδήποτε περιορισμὸ ἄλλου δικαιώματος, ἐξουσίας ἢ ἐνδίκου μέσου τῆς Τράπεζας δυνάμει τῆς Συμβάσεως Δανείου, ἀφοῦ εἰδοποιήσει τὸν Δανειζόμενο, νὰ ἀκυρώσει ἐκεῖνο τὸ ποσὸ τοῦ Δανείου τὸ ὁποῖο κατὰ τὴν εὔλογο γνώμη τῆς Τράπεζας ἀντιστοιχεῖ στὴ δαπάνη αὐτὴ καὶ ἡ ὁποία ἀλλοιῶς ἐγκρίθηκε πρὸς χρηματοδότηση ἀπὸ τὸ προϊὸν τοῦ Δανείου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Περιγραφὴ τοῦ Ἔργου.

Οἱ στόχοι τοῦ Ἔργου εἶναι ἡ αὔξηση τῆς παραγωγῆς τῶν ἀνεπαρκῶς ἐκμεταλλευομένων δασῶν τῆς Δυτικῆς καὶ Βορειοδυτικῆς Ἑλλάδος, ἐνθάρρυνση τῆς υἱοθετήσεως πολιτικῆς καὶ στρατηγικῆς γιὰ πιὸ ἐντατικὴ δασικὴ διαχείριση, βελτίωση τοῦ εἰσοδήματος τῶν ἐργατῶν καὶ τῆς ποιότητος ζωῆς στὰ δασικὰ Χωριὰ καὶ ἡ ἐνίσχυση τῶν τοπικῶν δυνατοτήτων γιὰ τὴν προετοιμασία μελλοντικῶν ἀναπτυξιακῶν ἔργων.

Τὸ Ἔργο, ποὺ θὰ ἐκτελεσθεῖ στὴν περιοχὴ τοῦ Ἔργου, ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ κατωτέρω Τμήματα.

Τμῆμα Α' : Δασικὴ Παραγωγὴ καὶ Διαχείριση.

Ἐφαρμογὴ ἑνὸς ἐντατικοποιημένου προγράμματος δασικῆς παραγωγῆς καὶ διαχειρίσεως ποὺ περιλαμβάνει :

(1) Διάνοιξη περίπου 2.200 χλμ. δασικῶν ὁδῶν καὶ 1.300 χλμ. τρακτεροδρόμων, βελτίωση περίπου 1.150 χλμ. ὥστε νὰ καταστοῦν βατοὶ μὲ ὅλες τὶς καιρικὲς συνθῆκες καὶ σκυρόστρωση περίπου 850 χλμ.

(2) Προμήθεια μηχανημάτων καὶ τῶν σχετικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ μηχανῶν ἐπισκευῆς.

(3) Ἵδρυση οἰκονομικῶν ἀναδασώσεων σὲ ἔκταση περίπου 16.000 ἑκταρίων μὲ ταχυαυξῆ δασοπονικὰ εἴδη καὶ ἐπέκταση καὶ ἐκσυγχρονισμὸς τριῶν φυτωρίων ὥστε νὰ αὐξηθεῖ ἡ συνολικὴ ἐτήσια δυναμικότητά τους κατὰ δώδεκα ἑκατομμύρια φυτάρια.

(4) Βελτίωση τῆς ἀντιπυρικῆς προστασίας μέσω προμηθείας μηχανημάτων καὶ κατασκευῆς ἐγκαταστάσεων.

(5) Προμήθεια μεταφορικῶν μέσων, περιλαμβανομένων λεωφορείων, φορτηγῶν καὶ ὀχημάτων προσωπικοῦ, κατασκευὴ μονίμων, ἡμιμονίμων καὶ κινητῶν ἐγκαταστάσεων διαμονῆς γιὰ περίπου 3.000 δασεργάτες καὶ προσωπικό.

Τμῆμα Β' : Πιστώσεις γιὰ μηχανήματα ὑλοτομικῶν ἐργασιῶν.

Θὰ δημιουργηθεῖ πρόγραμμα χρηματοδοτήσεως μηχανημάτων συγκομιδῆς ἀπὸ τὴν Α Τ Ε.

Τμῆμα Γ' : 'Ανάπτυξη Ἔργων ὑποδομῆς Χωριῶν.

Πρόβλεψη ἐγκαταστάσεων ὑποδομῆς σὲ 37 περίπου Χωριὰ ποὺ θὰ περιλαμβάνουν, μεταξὺ ἄλλων, τὴν διάνοιξη ἢ βελτίωση ὁδῶν προσπελάσεως, συνδετικοὺς δρόμους, ἀγρο-

τικοὺς δρόμους μέσα στὰ χωριά, βελτίωση καὶ ἐπέκταση τῆς ὑδροδοτήσεως, συστήματα ἀποχετεύσεως καὶ ὑγιεινῆς, ἠλεκτροδότηση ὁδῶν καὶ κατασκευὴ ἢ βελτίωση κοινοτικῶν κέντρων.

Τμῆμα Δ' : 'Εκπαίδευση, Ἔρευνα καὶ Μελέτες.

(1) Ἕνα πρόγραμμα ἐκπαιδεύσεως καὶ ἐπιδείξεως γιὰ τὸ δασικὸ προσωπικὸ καὶ τοὺς χειριστὲς σὲ μηχανικὲς μεθόδους συγκομιδῆς περιλαμβανομένης τῆς προμηθείας μηχανημάτων.

(2) Ἕνα πενταετὲς πρόγραμμα προτύπων οἰκονομικῶν ἀναδασώσεων ποὺ θὰ ἐκτελέσει δοκιμὲς καὶ πειράματα μὲ τεχνικὲς φυτεύσεως καὶ θὰ ἐκτιμήσει τὴν διαθέσιμη ἔκταση γιὰ οἰκονομικὲς φυτεῖες ταχυαυξῶν, περιλαμβανομένης καὶ τῆς προμηθείας μηχανημάτων. Τὸ πρόγραμμα αὐτὸ θὰ ἐφαρμοστεῖ σὲ στενὴ συνεργασία μὲ τὸ Τμῆμα Α(3) τοῦ Ἔργου.

(3) Ἕνα πρόγραμμα προτύπου διαχειρίσεως βοσκοτόπων ποὺ θὰ ἐρευνήσει βελτιωμένο ζωϊκὸ κεφάλαιο καὶ τεχνικὲς διαχειρίσεως βοσκοτόπων σὲ δασικὲς ἐκτάσεις 20.000 ἐκταρίων στὰ Δασαρχεῖα 'Αριδαίας, Φλωρίνης καὶ Καστοριᾶς, καὶ θὰ ἐκτελέσει μία ἀπογραφὴ τῶν βοσκησίμων ἐκτάσεων τῆς βορείου 'Ελλάδος.

(4) Μία μελέτη τῆς στρατηγικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τομέως τῆς δασοπονίας καὶ τῶν δασικῶν βιομηχανιῶν.

(5) Μία μελέτη περιφερειακῆς ἀναπτύξεως ποὺ θὰ βοηθήσει στὴ προετοιμασία ἑνὸς εἰδικοῦ ἔργου περιφερειακῆς ἀναπτύξεως καὶ στὴ διαμόρφωση τοῦ σχεδίου - πλαισίου γιὰ τὴν περιφερειακὴ ἀνάπτυξη μέχρι τὸ ἔτος 2.000 ποὺ θὰ καλύπτει ὁλόκληρη τὴν περιοχὴ τῆς 'Ηπείρου, τὰ νησιὰ τῆς Κέρκυρας καὶ Λευκάδας καὶ τὸ Νομὸ Αἰτωλοακαρνανίας.

6. 'Εκπαίδευση στὸ ἐξωτερικὸ προσωπικοῦ τῆς Γ.Δ.Δ. σὲ συνδυασμὸ μὲ τὰ ἀνωτέρω προγράμματα.

Τὸ Ἔργο ἀναμένεται νὰ περατωθεῖ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1984.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

Πρόγραμμα ἀποσβέσεως χρέους.

'Ημερομηνία 'Οφειλομένης Πληρωμῆς	Πληρωμὴ Κεφαλαίου (ἐκφρασμένη σὲ δολλάρια*).
Κάθε 1η Φεβρουαρίου καὶ 1η Αὐγούστου	
ἀρχίζοντας τὴν 1η Φεβρουαρίου, 1983 ἕως τὴν 1η Φεβρουαρίου, 1994	1.040.000
Κατὰ τὴν 1η Αὐγούστου, 1994	1.080.000

* Στὸ βαθμὸ ποὺ ὁποιοδήποτε μέρος τοῦ Δανείου ἐξοφλεῖται σὲ ἄλλο νόμισμα, ἐκτὸς ἀπὸ δολλάρια (βλέπετε τοὺς Γενικοὺς Ὅρους, Τμῆμα 4.02) τὰ ποσὰ αὐτῆς τῆς στήλης ἀντιπροσωπεύουν ἴση ἀξία σὲ δολλάρια καὶ καθορίζονται γιὰ τὶς περιπτώσεις ἀναλήψεως.

'Εκπτώσεις ἐπὶ προπληρωμῆς.

Τὰ ἀκόλουθα ποσοστὰ καθορίζονται ὡς πρὶμ ποὺ καταβάλλονται στὴν περίπτωση ἐξοφλήσεως πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη ὁποιουδήποτε μέρους τοῦ ἀρχικοῦ ποσοῦ τοῦ ἀρχικοῦ ποσοῦ τοῦ Δανείου σύμφωνα μὲ τὸ Τμῆμα 3.05 (β) τῶν Γενικῶν Ὅρων :

Χρόνος προπληρωμῆς	Πρίμ
Ὄχι περισσότερο ἀπὸ τρία χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη	1,60 %
Περισσότερο ἀπὸ τρία χρόνια ἀλλὰ ὄχι περισσότερο ἀπὸ ἕξη χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη	3,15 %
Περισσότερο ἀπὸ ἕξη χρόνια ἀλλὰ ὄχι περισσότερο ἀπὸ ἕνδεκα χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη	5,80 %
Περισσότερο ἀπὸ ἕνδεκα χρόνια ἀλλὰ ὄχι περισσότερο ἀπὸ δεκατρία χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη	6,85 %
Περισσότερο ἀπὸ δεκατρία χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴν λήξη	7,90 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

Προμήθειες.

Α'. Διεθνεῖς Μειοδοτικοὶ Διαγωνισμοί :

1. 'Εκτὸς καὶ ἂν προβλέπεται διαφορετικὰ ὅπως στὸ Μέρος Γ τοῦ παρόντος, ἡ προμήθεια τῶν εἰδῶν θὰ γίνεται βάσει συμβολαίων ποὺ θὰ κατακυρώνονται σύμφωνα μὲ διαδικασίες σύμφωνες μὲ αὐτὲς ποὺ ἐκτίθενται στὶς «Κατευθυντήριες Γραμμὲς γιὰ προμήθειες βάσει τῶν Διεθνῶν Τραπεζικῶν Δανείων καὶ τῶν πιστώσεων τῆς IDA» ποὺ ἐκδόθηκαν ἀπὸ τὴν Τράπεζα τὸν Μάρτιο τοῦ 1977 (στὸ ἑξῆς ὀνομαζόμενες Κατευθυντήριες Γραμμές), ἐπὶ τῆς βάσεως τῶν διεθνῶν μειοδοτικῶν διαγωνισμῶν ὅπως αὐτοὶ περιγράφονται στὸ Μέρος Α τῶν Κατευθυντηρίων Γραμμῶν.

2. Γιὰ εἴδη τῶν ὁποίων ἡ προμήθεια πρόκειται νὰ γίνει βάσει ἑνὸς διεθνοῦς μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ, καὶ πρόσθετα στὶς ἀπαιτήσεις τῆς παραγράφου 1.2 τῶν Κατευθυντηρίων Γραμμῶν, ὁ Δανειζόμενος θὰ προετοιμάζει καὶ θὰ προωθεῖ στὴν Τράπεζα ὅσο τὸ δυνατὸ συντομώτερα καὶ ὁπωσδήποτε ὄχι ἀργότερα ἀπὸ 60 ἡμέρες πρὶν ἀπὸ τὴν ἡμερομηνία κοινοποιήσεως τῆς πρώτης δημοπρατήσεως ἢ τῶν ἐγγράφων προαξιολογήσεως, σχετικῶν μὲ αὐτήν, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, μία γενικὴ ἀνακοίνωση προμηθείας μέσω τοῦ τύπου καὶ μὲ τὶς λεπτομέρειες καθὼς καὶ περιέχουσα τὰ στοιχεῖα ποὺ ἡ Τράπεζα λογικῶς ἀπαιτεῖ :

'Η Τράπεζα θὰ κανονίσει γιὰ τὴν δημοσίευση μιᾶς τέτοιας ἀνακοινώσεως ὥστε νὰ γνωστοποιεῖ ἔγκαιρα στοὺς ἐνδεχόμενους μειοδότες τὴν εὐκαιρία τοῦ νὰ μειοδοτήσουν γιὰ τὰ ὑπὸ συζήτηση εἴδη καὶ ἔργα. 'Ο Δανειζόμενος θὰ παρέχει τὰ ἀναγκαῖα στοιχεῖα γιὰ τὴν ἐπαναφορὰ μιᾶς τέτοιας ἀνακοινώσεως ἐτησίως ἐφ' ὅσον παραμένει ἐκκρεμὴς ἡ προμήθεια ὁρισμένων εἰδῶν ἢ ἔργων βάσει τοῦ διεθνοῦς μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ.

3. Τὰ εἴδη ἐξοπλισμοῦ καὶ τὰ ὀχήματα θὰ κατατάσσονται σὲ ὁμάδες στὸ μέτρο τοῦ δυνατοῦ καὶ γιὰ τὴν προμήθεια αὐτῶν θὰ εὐθύνονται οἱ ἐνδιαφερόμενες 'Υπηρεσίες οἱ ὁποῖες, γιὰ τὸν σκοπὸ αὐτό, θὰ ἐξαιρεθοῦν ἀπὸ τοὺς κανονισμοὺς ποὺ ἀπαιτοῦν οἱ προμήθειες αὐτῶν νὰ γίνονται μέσω τοῦ 'Υπουργείου 'Εμπορίου τοῦ Δανειζόμενου.

4. Γιὰ τὸν σκοπὸ τῆς ἐκτιμήσεως καὶ τῆς συγκρίσεως τῶν προσφορῶν γιὰ τὴν προμήθεια τῶν εἰδῶν ποὺ θὰ ἀγορασθοῦν βάσει διεθνοῦς μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ (ι) θὰ ζητῆται ἀπὸ τοὺς μειοδότες νὰ καθορίσουν στὴν προσφορά τους τὴν τιμὴ c.i.f. (λιμάνι εἰσόδου) ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων προϊόντων ἢ τὴν τιμὴ στὸ ἐργοστάσιο, γιὰ τὰ ἐγχωρίως κατασκευαζόμενα προϊόντα (ιι) οἱ τελωνειακοὶ δασμοὶ καὶ οἱ ἄλλοι φόροι εἰσαγωγῆς ἐπὶ τῶν εἰσαχθέντων προϊόντων καὶ οἱ πωλήσεις καὶ οἱ παρόμοιοι φόροι ἐπὶ τῶν ἐγχωρίων προϊόντων θὰ ἐξαιροῦνται· καὶ (ιιι) τὸ κόστος ποὺ ἐπιβαρύνει τὸν Δανειζόμενο δηλ. αὐτὸ τοῦ ναύλου μεταφορᾶς στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Χώρας καθὼς καὶ τῶν ἄλλων ἐξόδων ποὺ ἐπιβαρύνουν τὴν παράδοση τῶν προϊόντων στὸν τόπο χρησιμοποιήσεώς τους ἢ τοποθετήσεώς τους.

Β'. Προτίμηση γιὰ τοὺς 'Εγχωρίους Κατασκευαστὲς

Κατὰ τὴν προμήθεια τῶν προϊόντων σύμφωνα μὲ τὶς διαδικασίες ποὺ περιγράφονται στὸ Μέρος Α αὐτοῦ τοῦ Παραρτήματος, γιὰ τὰ προϊόντα ποὺ κατασκευάζονται στὴν 'Ελλάδα, πρόκειται νὰ δοθεῖ ἕνα περιθώριο προτιμήσεως σύμφωνα καὶ μὲ τὴν προϋπόθεση τῶν ἀκολούθων διατάξεων :

1. Ὅλα τὰ ἔγγραφα τοῦ διαγωνισμοῦ γιὰ τὴν προμήθεια τῶν προϊόντων, θὰ ἀναφέρουν καθαρὰ ὁποιαδήποτε προτίμηση ποὺ πρόκειται νὰ δοθεῖ, τὰ στοιχεῖα ποὺ ἀπαιτοῦνται γιὰ τὸν καθορισμὸ τῆς καταλληλότητας μιᾶς προσφορᾶς γιὰ μία τέτοια προτίμηση καὶ τὶς μεθόδους καὶ στάδια ποὺ θὰ ἀκολουθήσουν κατὰ τὴν ἐκτίμηση καὶ τὴ σύγκριση τῶν πλειοδοτήσεων.

2. Μετά άπό τήν έκτίμηση, οί πλειοδοτήσεις πού έγιναν θά καταχωρηθοῦν σέ μία άπό τίς άκόλουθες τρεῖς ὁμάδες :

(1) Ὁμάδα Α' : Προσφορές προϊόντων κατασκευασθέντων στήν Ἑλλάδα ἐφ' ὅσον ὁ μειοδότης θά ἔχει καθορίσει, πρός ἱκανοποίηση τοῦ Δανειζομένου καί τῆς Τραπέζης, ὅτι στό κόστος κατασκευῆς αὐτῶν τῶν προϊόντων συμπεριλαμβάνεται μία προστιθέμενη ἀξία στήν Ἑλλάδα πού εἶναι ἴση τοὐλάχιστον πρός τό 20 % τῆς μειοδοτικῆς τιμῆς στό ἐργοστάσιο.

(2) Ὁμάδα Β' : Ὅλες οἱ ἄλλες προσφορές προϊόντων πού ἔχουν κατασκευασθεῖ στήν Ἑλλάδα.

(3) Ὁμάδα Γ' : Προσφορές ἄλλων προϊόντων.

3. Ὅλες οἱ ἀξιολογούμενες προσφορές κάθε ὁμάδας ἀρχικά, θά συγκρίνονται μεταξύ τους, ἐξαιρώντας ὁποιουσδήποτε τελωνειακούς δασμούς καί ἄλλους φόρους εἰσαγωγῆς ἐπί ὁποιωνδήποτε προϊόντων πού πρόκειται νά εἰσαχθοῦν καί ὁποιουσδήποτε φόρους πωλήσεως ἤ παρόμοιους φόρους ἐπί προϊόντων πού πρόκειται νά ἀγορασθοῦν ἀπό τήν ἐσωτερική ἀγορά, γιά τόν καθορισμό τῆς μικρότερης προσφορᾶς κάθε ὁμάδας.

Οἱ μικρότερες αὐτές προσφορές θά συγκριθοῦν μεταξύ τους καί ἐάν, σάν ἀποτέλεσμα αὐτῆς τῆς συγκρίσεως, μιά προσφορά ἀπό τήν ὁμάδα Α ἤ τήν ὁμάδα Β εἶναι ἡ χαμηλώτερη, θά ἐπιλεχθεῖ γιά τήν κατακύρωση.

4. Ἐάν, σάν ἀποτέλεσμα τῆς συγκρίσεως βάσει τῆς ἀνωτέρω παραγράφου 3, ἡ χαμηλώτερη προσφορά προέρχεται ἀπό τήν ὁμάδα Γ, ὅλες οἱ προσφορές τῆς ὁμάδας Γ θά συγκριθοῦν περαιτέρω μέ τήν χαμηλώτερη προσφορά ἀπό τήν ὁμάδα Α ἀφοῦ προστεθεῖ στήν ἐκτιμηθεῖσα ὡς χαμηλώτερη τιμή τῶν εἰσαχθέντων προϊόντων πού προσφέρονται σέ κάθε προσφορά τῆς ὁμάδας Γ, γιά τούς σκοπούς τῆς περαιτέρω συγκρίσεως μόνον ἕνα ποσό ἴσο πρός (ι) τό ποσό τῶν τελωνειακῶν δασμῶν καί ἄλλων φόρων εἰσαγωγῆς τό ὁποῖο ἕνας μή ἀπαλλασσόμενος εἰσαγωγέας θά ὤφειλε νά πληρώσει γιά τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού προσφέρονται σέ μία τέτοια προσφορά τῆς ὁμάδας Γ' ἤ (ιι) 15 % τῆς c.i.f. τιμῆς πλειοδοτήσεως αὐτῶν τῶν προϊόντων ἐάν οἱ ἀναφερόμενοι τελωνειακοί δασμοί καί φόροι ὑπερβαίνουν τό 15 % αὐτῆς τῆς τιμῆς. Ἐάν μετά ἀπό μιά τέτοια περαιτέρω σύγκριση ἡ προσφορά τῆς ὁμάδας Α εἶναι ἡ χαμηλώτερη, τότε θά ἐπιλεγεῖ γιά τήν κατακύρωση ἐάν ὄχι, ἡ πλειοδότηση ἀπό τήν ὁμάδα Γ, ἡ ὁποία σάν ἀποτέλεσμα τῆς συγκρίσεως βάσει τῆς παραγράφου 3, ἐκτιμᾶται ὡς ἡ χαμηλώτερη τότε θά ἐπιλεγεῖ αὐτή.

Γ' Ἄλλες διαδικασίες προμηθειῶν :

(ι) Συμβόλαια γιά τήν ἀγορά ἐξοπλισμοῦ καί ὀχημάτων τά ὁποῖα δέν γίνεται νά κατανεμηθοῦν σέ κατηγορίες, καί τά ὁποῖα ὑπολογίζεται νά κοστίσουν λιγώτερο ἀπό $50.000 τό καθένα, θά κατακυρώνονται μετά ἀπό τοπική διακήρυξη σύμφωνα μέ τίς διαδικασίες δημοπρασιῶν τοῦ Δανειζομένου, μέ τήν προϋπόθεση ὅτι τό συνολικό κόστος τοῦ ἐξοπλισμοῦ καί τῶν ὀχημάτων τῶν ὁποίων ἡ προμήθεια γίνεται ἔτσι δέν θά ὑπερβαίνει τήν ἀξία τῶν $ 1.500.000 συνολικά.

(ιι) Πρίν ἀπό τήν ἔγκριση τοῦ πρώτου Ὑπο-Δανείου βάσει τοῦ Τμήματος Β τοῦ Ἔργου, ἡ ΑΤΕ θά προετοιμάζει καί θά προωθεῖ στήν Τράπεζα, γιά νά συμφωνήσει, ἕνα κατάλογο μέ τά τεχνικά κριτήρια στά ὁποῖα θά πρέπει νά ἀνταποκρίνεται ὅλος ὁ ὑλοτομικός ἐξοπλισμός τοῦ ὁποίου ἡ προμήθεια μπορεῖ νά γίνει ἀπό τούς ἐπωφελούμενους μέσῳ τοπικῶν ἐμπορικῶν κυκλωμάτων.

(ιιι) Συμβάσεις γιά δημόσια ἔργα πού συμπεριλαμβάνονται στά Μέρη Α, Γ καί Δ τοῦ Σχεδίου δύναται νά κατακυρωθοῦν κατόπιν τοπικῆς διακηρύξεως σύμφωνα μέ τίς διαδικασίες μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ τοῦ Δανειζόμενου (συμπεριλαμβανομένης στήν περίπτωση μή δημοσίων δασῶν, τῆς ἐγκρίσεως ὑπό τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Δασῶν ὅλων τῶν σχεδίων καί τῆς γενικῆς ἐπιβλέψεως τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων).

Δ' Ἐξέταση ὑπό τῆς Τραπέζης τῶν Ἀποφάσεων Προμηθειῶν :

1. Ἐξέταση τῶν διακηρύξεων γιά διαγωνισμούς, τῶν προταθέντων κατακυρώσεων καί τελικῶν συμβάσεων :

Σχετικά μέ ὅλες τίς συμβάσεις γιά ἐξοπλισμό καί ὀχήματα τῶν ὁποίων τό κόστος ὑπολογίζεται ἴσο πρός τήν ἀξία $ 100.000 ἤ παραπάνω :

(α) Πρίν ἀπό τήν διακήρυξη γιά διαγωνισμό, ὁ Δανειζόμενος θά προωθεῖ στήν Τράπεζα, γιά τά σχόλιά της, τό κείμενο τῶν διακηρύξεων γιά διαγωνισμό, τίς προδιαγραφές καθώς καί τ' ἄλλα ἔγγραφα τοῦ διαγωνισμοῦ, μαζί μέ μία περιγραφή τῶν διαδικασιῶν τῆς διακηρύξεως πού πρόκειται νά ἀκολουθηθοῦν γιά τόν διαγωνισμό καί θά κάνει τέτοιες τροποποιήσεις στά ἀναφερθέντα ἔγγραφα ἤ διαδικασίες σύμφωνα μέ τίς ἀπαιτήσεις τῆς Τραπέζης. Ὁποιαδήποτε περαιτέρω τροποποίηση τῶν ἐγγράφων τοῦ διαγωνισμοῦ θά ἀπαιτεῖ τήν συμφωνία τῆς Τραπέζης πρίν ἀποσταλεῖ στούς ἐνδεχόμενους μειοδότες.

(β) Μετά ἀπό τήν παραλαβή καί ἐκτίμηση τῶν προσφορῶν, ὁ Δανειζόμενος πρίν ληφθεῖ ἡ τελική ἀπόφαση γιά τήν κατακύρωση, θά γνωστοποιεῖ στήν Τράπεζα τό ὄνομα τοῦ μειοδότου στόν ὁποῖο προτίθεται νά κατακυρώσει τό συμβόλαιο καί θά προωθεῖ στήν Τράπεζα, ἀρκετά νωρίς ὥστε νά ἐπιτρέπει τήν ἐξέτασή της, μία λεπτομερή ἔκθεση ἐπί τῆς ἐκτιμήσεως καί τῆς συγκρίσεως τῶν προσφορῶν πού ἔχουν ληφθεῖ, μαζί μέ τίς συστάσεις γιά τήν κατακύρωση καί ὁποιαδήποτε ἄλλα σχετικά στοιχεῖα ἀνάλογα μέ τό τί θά ζητήσει ἡ Τράπεζα. Ἡ Τράπεζα, ἐάν ἀποφασίσει ὅτι ἡ προτιθεμένη κατακύρωση δέν συμβιβάζεται μέ τίς Κατευθυντήριες Γραμμές ἤ μέ αὐτό τό Παράρτημα ἀμέσως θά ἐνημερώνει τόν Δανειζόμενο καί θά ὁρίζει τούς λόγους γιά μία τέτοια ἀπόφαση.

(γ) Οἱ ὅροι καί οἱ συνθῆκες τῆς συμβάσεως δέν θά διαφέρουν οὐσιαστικά ἀπό αὐτούς βάσει τῶν ὁποίων ζητήθηκαν οἱ προσφορές ἤ προκλήθηκε ἡ προαξιολόγηση, χωρίς τήν συμφωνία τῆς Τραπέζης.

(δ) Δύο σύμφωνα ἀντίγραφα τῆς συμβάσεως θά προωθοῦνται στήν Τράπεζα ἀμέσως μετά ἀπό τήν ἐκτέλεσή του καί πρίν ἀπό τήν ὑποβολή στήν Τράπεζα τῆς πρώτης αἰτήσεως ἀναλήψεως κονδυλίων ἀπό τόν Λογαριασμό Δανείου σέ σχέση μέ μία τέτοια σύμβαση.

2. Σχετικά μέ κάθε σύμβαση ἡ ὁποία δέν διέπεται ἀπό τήν προηγούμενη παράγραφο, ὁ Δανειζόμενος θά προωθεῖ στήν Τράπεζα, ἀμέσως μετά τήν ἐκτέλεση του καί πρίν ἀπό τήν ὑποβολή στήν Τράπεζα τῆς πρώτης αἰτήσεως γιά τήν ἀνάληψη κονδυλίων ἀπό τόν Λογαριασμό Δανείου σχετικά μέ τέτοιο συμβόλαιο, δύο σύμφωνα ἀντίγραφα μιᾶς τέτοιας συμβάσεως, μαζί μέ τήν ἀνάλυση τῶν ἀντιστοίχων προσφορῶν, συστάσεων γιά κατακύρωση καί ἄλλα τέτοια στοιχεῖα σύμφωνα μέ τίς λογικές ἀπαιτήσεις τῆς Τραπέζας.

Ἡ Τράπεζα, ἐάν ἀποφασίσει ὅτι ἡ κατακύρωση τῆς συμβάσεως δέν συμβιβάζετο μέ τίς Κατευθυντήριες Γραμμές ἤ μέ αὐτό τό Παράρτημα, θά γνωστοποιεῖ ἀμέσως στόν Δανειζόμενο καί θά ὁρίζει τούς λόγους γιά τήν λήψη μιᾶς τέτοιας ἀποφάσεως.

3. Πρίν συμφωνηθεῖ ὁποιαδήποτε οὐσιαστική τροποποίηση ἤ παραίτηση ἀπό τούς ὅρους καί τίς συνθῆκες μιᾶς συμβάσεως ἤ πρίν παραχωρηθεῖ μία παράταση τοῦ καθορισμένου χρόνου γιά τήν πραγματοποίηση μιᾶς τέτοιας συμβάσεως ἤ πρίν ἐκδοθεῖ μία ἐντολή μεταβολῆς βάσει τέτοιου συμβολαίου (ἐκτός ἀπό ἐξαιρετικά ἐπείγουσες περιπτώσεις) πού θά μποροῦσαν νά αὐξήσουν τό κόστος τοῦ συμβολαίου πάνω ἀπό 30% ἐπί τῆς ἀρχικῆς τιμῆς, ὁ Δανειζόμενος θά γνωστοποιεῖ στήν Τράπεζα τήν προταθεῖσα τροποποίηση, παραίτηση, παράταση ἤ ἐντολή μεταβολῆς καί τούς λόγους γιά αὐτές. Ἡ Τράπεζα, ἐάν ἀποφασίσει ὅτι ἡ πρόταση δέν συμβιβάζεται μέ τίς διατάξεις αὐτῆς τῆς Συμβάσεως, θά ἐνημερώνει ἀμέσως τόν Δανειζόμενο καί θά ὁρίζει τούς λόγους γιά τή λήψη μιᾶς τέτοιας ἀποφάσεως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

Διοίκηση τοῦ Ἔργου.

Α. Ἐπιτροπὴ καθοδηγήσεως.

Μία Ἐπιτροπὴ καθοδηγήσεως στὴν Ἀθήνα θὰ παρέχει τὸν γενικὸ συντονισμὸ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Ἔργου καὶ ὁδηγίες πολιτικῆς στὶς Ὑπηρεσίες τοῦ Δανειζόμενου, τὰ ὑποκαταστήματα τῆς ΑΤΕ καὶ ἄλλους φορεῖς ποὺ ἐμπλέκονται στὴν ἐκτέλεση τοῦ Ἔργου ἢ μέρους του. Ἡ Ἐπιτροπὴ Καθοδηγήσεως θὰ προεδρεύεται ἀπὸ ἕναν Γενικὸ Διευθυντὴ τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ καὶ νὰ περιλαμβάνει ἐκπροσώπους ἀπὸ τὰ Ὑπουργεῖα Γεωργίας, Δημοσίων Ἔργων, Ἐσωτερικῶν καὶ τὴν Γ.Δ.Δ., τὴν Υ.Π.Π.Α. καὶ τὴν Α.Τ.Ε., θὰ συνεδριάζει ὅταν χρειάζεται, ἀλλὰ τοὐλάχιστο κάθε τρεῖς μῆνες γιὰ νὰ ἐξετάζει τὴν πρόοδο τοῦ Ἔργου καὶ τῶν δραστηριοτήτων του.

Β. Ὀργάνωση τοῦ Ἔργου καὶ Διοίκηση τῶν Τμημάτων Α καὶ Δ (1), (2), (3) καὶ (4) τοῦ Ἔργου.

Οἱ ὀργανωτικὲς διευθετήσεις θὰ εἶναι ὡς κατωτέρω:

1. (α) Θὰ συσταθεῖ καὶ θὰ διατηρηθεῖ στὴ Γ Δ Δ Γραφεῖο Προγραμματισμοῦ καὶ Διοικήσεως τοῦ Ἔργου (ἀπὸ τοῦδε καλούμενο Γ Π Δ Ε) ποὺ θὰ ἀσκεῖ γενικὸ ἔλεγχο, ἀξιολόγηση καὶ διαβίβαση πληροφοριῶν γιὰ τὴν πρόοδο τοῦ Ἔργου περιλαμβανομένων, μεταξὺ τῶν ἄλλων, τῆς συντάξεως τῶν τριμηνιαίων καὶ ἐτησίων ἐκθέσεων, τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν προβλημάτων στὴν ἐφαρμογὴ καὶ συνεργασία μὲ τὰ Δασαρχεῖα γιὰ τὴν ἐπίλυση τῶν προβλημάτων, τὴν σύνταξη τῶν προγραμμάτων λειτουργίας, διακηρύξεων δημοπρασιῶν ἐξασφάλιση τῆς ἀξιολογήσεως τῶν προσφορῶν καὶ κατακύρωση τῶν συμβάσεων καὶ σύνταξη τῶν αἰτήσεων ἀναλήψεως ἀπὸ τὸν λογαριασμὸ τοῦ Δανείου. Θὰ συνδέει ἐπίσης τὶς Ὑπηρεσίες καὶ τοὺς Φορεῖς τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Α Τ Ε ποὺ ἐκμπλέκονται στὴν ἐκτέλεση τοῦ Ἔργου.

Τὸ Γ Π Δ Ε πρέπει νὰ διευθύνεται ἀπὸ Δασολόγο ποὺ θὰ εἶναι καὶ ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ἔργου βοηθούμενος ἀπὸ τοὐλάχιστο δύο δασολόγους, δύο δασοτεχνικούς, ἕναν λογιστὴ καὶ βοηθητικὸ προσωπικό, ὅλους μὲ κατάλληλα προσόντα καὶ ἐμπειρία καὶ πλήρως ἀπασχολούμενους γιὰ τὸ Ἔργο.

(β) Ἡ Γ Δ Δ θὰ ἐξασφαλίσει ὅτι ὁ ἀριθμὸς τοῦ προσωπικοῦ σὲ κάθε Δασαρχεῖο εἶναι ἐπαρκὴς καὶ θὰ αὐξηθεῖ ἂν αὐτὸ ἀπαιτηθεῖ κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ἐκτελέσεως τοῦ Ἔργου καί, ἐπιπρόσθετα, θὰ καθορίσει ἕναν εἰδικευμένο δασολόγο ὑπεύθυνο γιὰ τὶς ἀναδασωτικὲς ἐργασίες σὲ κάθε Δασαρχεῖο ὅπου θὰ ἐκτελεσθεῖ κατὰ τὸ Ἔργο εὐρὺ ἀναδασωτικὸ πρόγραμμα.

(γ) Σχετικὰ μὲ τὸ Τμῆμα Δ (1), (3) καὶ (4) τοῦ Ἔργου ἡ ΓΔΔ πρέπει νὰ μεριμνήσει γιὰ τὰ παρακάτω:

(ι) Μέχρι τὴν 31 Μαρτίου 1980, ἕνας δασολόγος πρέπει νὰ τοποθετηθεῖ σὰν ὑπεύθυνος γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ Τμήματος Δ (1) τοῦ Ἔργου. Θὰ βοηθεῖται ἀρχικὰ ἀπὸ τοὐλάχιστο τρεῖς δασολόγους, δύο μηχανικοὺς καὶ ἕναν δασοτεχνικό, καὶ ἀργότερα ἀπὸ ἕναν ἀκόμη δασολόγο καὶ δύο τεχνίτες.

(ιι) Ὁ δασολόγος τῆς ΓΔΔ ὑπεύθυνος γιὰ τοὺς ὀρεινοὺς βοσκοτόπους στὰ Δασαρχεῖα Ἀριδαίας, Φλώρινας καὶ Καστοριᾶς θὰ εἶναι ὑπεύθυνος καὶ γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τοῦ Τμήματος Δ (3) στὰ Δασαρχεῖα τῆς ἁρμοδιότητάς του, θὰ βοηθεῖται ἀπὸ τὸ απαραίτητο προσωπικὸ ποὺ θὰ περιλαμβάνει ἕναν γεωπόνο ἔμπειρο στὴν παραγωγὴ καὶ ἀποθήκευση ζωοτροφῶν. Ὁ προϊστάμενος τοῦ Τμήματος διαχειρίσεως βοσκοτόπων τοῦ Ἱδρύματος Δασικῶν Ἐρευνῶν τῆς Θεσσαλονίκης θὰ εἶναι ὑπεύθυνος γιὰ τὸν συντονισμὸ τοῦ προγράμματος.

(ιιι) Ἐντὸς ἕξη μηνῶν ἀπὸ τὴν περάτωση τῆς μελέτης τοῦ Τμήματος Δ (4) τοῦ Ἔργου, περίπου δέκα ὁμάδες συντάξεως διαχειριστικῶν ἐκθέσεων (ποὺ θὰ περιλαμβάνουν τοὐλάχιστον τρεῖς δασολόγους ἢ κάθε μία) θὰ ὁρισθοῦν γιὰ τὴν ἀναθεώρηση τῶν διαχειριστικῶν σχεδίων στὰ Δασαρχεῖα τῆς περιοχῆς τοῦ Ἔργου.

Γ. Ὀργάνωση καὶ Διοίκηση τοῦ Ἔργου γιὰ τὰ Τμήματα Γ καὶ Δ (5).

1. Τὴν 31η Μαρτίου 1980, ἕνα Γραφεῖο Συντονισμοῦ τοῦ Ἔργου (στὸ ἑξῆς ὀνομαζόμενο ΓΣΣ) θὰ ἱδρυθεῖ καὶ θὰ διατηρηθεῖ μέσα στὴν ΥΠΠΑ γιὰ νὰ φροντίζει τὸν γενικὸ συντονισμό, παρακολούθηση καὶ ἐκτίμηση τῆς προόδου τοῦ Ἔργου, συμπεριλαμβανομένων μεταξὺ ἄλλων, τῆς προετοιμασίας τριμηνιαίων καὶ ἐτησίων ἐκθέσεων προόδου καὶ τῶν αἰτήσεων ἀναλήψεως ἀπὸ τὸν Λογαριασμὸν Δανείου καὶ τὴν ἐξέταση τῶν προταθέντων ἐτησίων προγραμμάτων τῶν ἔργων καὶ τῶν προυπολογιστικῶν ἀπαιτήσεων αὐτῶν.

Τὸ Γ Σ Σ θὰ διευθύνεται ἀπὸ ἕνα ἀνώτερο ὑπάλληλο ὁ ὁποῖος θὰ λειτουργεῖ ὡς Συντονιστὴς τοῦ Ἔργου βοηθούμενος ἀπὸ τοὐλάχιστον δύο μηχανικούς, ἕνα λογιστὴ καὶ βοηθητικὸ προσωπικό. Ὁ Συντονιστὴς καὶ ὁ λογιστὴς θὰ διορισθοῦν ἕως τὴν 31η Μαρτίου 1980.

2. Θὰ ἱδρυθοῦν κατὰ Νομὸ Συντονιστικὲς Ἐπιτροπὲς καὶ θὰ διατηρηθοῦν γιὰ καθένα ἀπὸ τοὺς ἀκόλουθους Νομούς: Πέλλης, Φλωρίνης, Καστοριᾶς, Γρεβενῶν, στὴν Δυτικὴ Μακεδονία, Ἰωαννίνων στὴν Ἤπειρο, Τρικάλων Καρδίτσας στὴν Θεσσαλία, Εὐρυτανίας, καὶ Φθιώτιδος στὴν Κεντρικὴ Ἑλλάδα.

Κάθε Ἐπιτροπὴ περιοδικὰ θὰ ἐξετάζει τὴν πρόοδο τῆς πραγματοποιήσεως τῶν μερῶν τοῦ Τμήματος Γ τοῦ Ἔργου στὴν ἐντὸς τοῦ Νομοῦ της περιοχή, συμπεριλαμβανομένων μεταξὺ ἄλλων τοῦ συντονισμοῦ καὶ τῆς ἐξετάσεως τοῦ προγράμματος ἀναπτύξεως καὶ τῶν προταθέντων ἐτησίων προγραμμάτων τῶν ἔργων καὶ τῶν προϋπολογιστικῶν ἀπαιτήσεων αὐτῶν, πρόσθετα, θὰ ἱδρυθεῖ, μία κατὰ Νομὸ συντονιστικὴ ἐπιτροπὴ στὰ Ἰωάννινα, Ἡγουμενίτσα, Πρέβεζα, Ἄρτα, Κέρκυρα, Λευκάδα καὶ Μεσολόγγι, γιὰ τὴν ἐπίβλεψη καὶ ἐξέταση τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ Τμήματος Δ (5) τοῦ Ἔργου σὲ σχέση μὲ τὴν Περιφερειακὴ Ὑπηρεσία τοῦ Ἔργου στὰ Ἰωάννινα.

Σὲ κάθε Ἐπιτροπὴ ἐπικεφαλῆς θὰ εἶναι ὁ Νομάρχης τοῦ Νομοῦ, θὰ περιλαμβάνει ἐπίσης τὸν Περιφερειακὸ Ἀνώτερο Ὑπάλληλο τοῦ Ἔργου ὁ ὁποῖος θὰ ἐνεργεῖ ὡς εἰσηγητής, τὸν περιφερειακὸ ἐπικεφαλῆς τῆς ΥΠΠΑ τοὺς διευθυντὲς τῶν σχετικῶν τμημάτων τῶν Νομῶν καὶ τοὺς ἄλλους ποὺ θὰ χρειάζεται. Θὰ συνέρχεται ὅπως ἀπαιτεῖται, ἀλλὰ τουλάχιστον μία φορὰ κάθε τρεῖς μῆνες, γιὰ τὴν ἐξέταση τῆς προόδου τῶν δραστηριοτήτων τοῦ Ἔργου.

3. Ἕνα Περιφερειακὸ Γραφεῖο τοῦ Ἔργου θὰ ἱδρυθεῖ μέσα στὶς ὑπάρχουσες Ὑπηρεσίες Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως τῆς ΥΠΠΑ μέχρι τὴν 31η Μαρτίου 1980 καὶ στὸ ἑξῆς θὰ διατηρεῖται διὰ τὶς Περιοχὲς Κεντρικῆς Δυτικῆς Μακεδονίας, Ἠπείρου Θεσσαλίας καὶ Κεντρικῆς Ἑλλάδας.

Τὰ βασικὰ καθήκοντα κάθε Περιφερειακοῦ Γραφείου Ἔργου θὰ εἶναι σχετικὰ μὲ τὸ πρόγραμμα ἀναπτύξεως τῆς ὑποδομῆς τῶν Χωριῶν.

(α) νὰ προετοιμάζει τὸ ἐτήσιο πρόγραμμα τῶν ἔργων καὶ τὶς ἐτήσιες προυπολογιστικὲς προτάσεις ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη τῶν Συντονιστικῶν Ἐπιτροπῶν τῶν Νομῶν.

(β) νὰ ἀνακοινώνει στὸ ΓΣΣ λεπτομερεῖς προτάσεις γιὰ τὴν συνέχιση τοῦ προγράμματος τῶν ἔργων καὶ τῶν προϋπολογιστικῶν ἀναγκῶν, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερῶν μελετῶν καὶ ἄλλων βοηθητικῶν στοιχείων.

(γ) νὰ ἐπιβλέπει, νὰ παρακολουθεῖ καὶ νὰ συντονίζει τὴν πραγματοποίηση τοῦ ἐτησίου προγράμματος ἔργων ἀπὸ τὰ τεχνικὰ τμήματα τῶν ἐνδιαφερομένων Νομῶν.

(δ) νὰ βοηθᾶ τὶς εἰδικὲς κατὰ Νομὸ Ἐπιτροπὲς προμηθειῶν στὴν ἀξιολόγηση τῶν προσφορῶν καὶ στὴν κατακύρωση τῶν συμβολαίων καὶ

(ε) νὰ συλλέγει τριμηνιαῖα καὶ ἐτήσια στοιχεῖα ποὺ ἀπαιτοῦνται γιὰ τὴν παρακολούθηση τοῦ Σχεδίου σύμφωνα μὲ τὰ κριτήρια ποὺ ἔχουν συμφωνηθεῖ μεταξὺ τοῦ Δανειζόμενου καὶ τῆς Τραπέζης, καὶ νὰ προετοιμάζει τριμηνιαῖες

καὶ ἐτήσιες ἐκθέσεις ἐπὶ τῆς προόδου τοῦ Ἔργου μὲ τὴν βοήθεια τῶν διευθυντῶν τῶν ἐνδιαφερομένων τμημάτων τῶν Νομῶν γιὰ νὰ ὑποβληθοῦν μέσω τοῦ Γ Σ Σ στὴν Τράπεζα.

Τὸ Περιφερειακὸ Γραφεῖο τοῦ Ἔργου στὰ Ἰωάννινα θὰ εἶναι ἐπίσης ὑπεύθυνο γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῆς Μελέτης περιφερειακῆς ἀναπτύξεως βάσει τοῦ Τμήματος Δ (5) τοῦ Ἔργου σὲ συντονισμὸ μὲ τοὺς ἐνδιαφερομένους Νομούς. Ἡ μελέτη θὰ γίνει ἀπὸ μία ὁμάδα προγραμματισμοῦ ἡ ὁποία θὰ ἀποτελεῖται ἀπὸ 8 ἄτομα πεπειραμένου τεχνικοῦ προσωπικοῦ καὶ τὸ ἐπαρκὲς βοηθητικὸ προσωπικό, μὲ τὴν βοήθεια συμβούλων.

Ἐπικεφαλῆς κάθε Περιφερειακοῦ Γραφείου Ἔργου θὰ εἶναι ἕνας εἰδικὸς μὲ τὰ κατάλληλα προσόντα καὶ πεῖρα ποὺ θὰ ἐργάζεται ὡς Περιφερειακὸς Διευθυντὴς τοῦ Ἔργου καὶ ὁ ὁποῖος πρόκειται νὰ διορισθεῖ μέχρι τὴν 31η Μαρτίου 1980 καὶ θὰ βοηθᾶται τουλάχιστον ἀπὸ ἕνα μηχανικὸ καὶ ἕνα τεχνικό.

4. Λειτουργία τοῦ Ταμείου.

Ὁ περιφερειακὸς Διευθυντὴς τοῦ Ἔργου στὰ Ἰωάννινα θὰ εἶναι ὑπεύθυνος γιὰ τὴν λειτουργία τοῦ Ταμείου ὑπὸ τὴν γενικὴ ἐπίβλεψη τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Υ Π Π Α.

Μελέτες καὶ Ἔρευνες προετοιμασίας τοῦ Ἔργου ποὺ πρόκειται νὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὸ Ταμεῖο θὰ ἐπιλέγονται βάσει κριτηρίων ποὺ νὰ ἱκανοποιοῦν τὸν Δανειζόμενο καὶ τὴν Τράπεζα, λαμβάνοντας ὑπόψη τὰ πορίσματα τῆς ὁμάδας Προγραμματισμοῦ, ποὺ ἀναφέρεται στὴν παραπάνω παράγραφο Γ(3) τοῦ Παραρτήματος.

Μελέτες καὶ ἔρευνες ποὺ πρόκειται νὰ χρηματοδοτηθοῦν μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ καὶ μὲ προβλεπόμενο κόστος ἴσο πρὸς ἢ λιγότερο τῶν $ 200.000 κάθε μία θὰ ἐγκρίνεται ἀπὸ τὴν σχετικὴ Συντονιστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Νομοῦ βάσει τῶν συστάσεων τοῦ Περιφερειακοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἔργου στὰ Ἰωάννινα. Κάθε ἀπαίτηση ἐξουσιοδοτήσεως γιὰ τὴν ἀνάληψη ποσοῦ ἀπὸ τὸν Λογαριασμὸ Δανείου θὰ περιέχει μία περιγραφὴ τῆς μελέτης ἢ τῆς ἔρευνας συμπεριλαμβανομένης τῆς αἰτιολογήσεως καὶ τοῦ προβλεπομένου κόστους μαζὶ μὲ μία κατάσταση τῶν ἐξόδων ποὺ πρόκειται νὰ χρηματοδοτηθοῦν ἀπὸ τὶς εἰσπράξεις τοῦ Δανείου καθὼς τῶν ἄλλων στοιχείων ἀνάλογα μὲ τὶς λογικὲς ἀπαιτήσεις τῆς Τραπέζης. Γιὰ ὅλες τὶς ἄλλες μελέτες καὶ ἔρευνες, ποὺ γιὰ κάθε μία τὸ προβλεπόμενο κόστος ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν $ 200.000 θὰ ἀπαιτεῖται ἡ ἐκ τῶν προτέρων ἔγκριση τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ καὶ τῆς Τραπέζης. Ὁ Δανειζόμενος θὰ ἐξασφαλίζει ὅπως τὰ κονδύλια ποὺ προβλέπονται γιὰ τὶς ἀναφερόμενες μελέτες καὶ ἔρευνες, ὅταν τὰ ὠφέλη ποὺ ἀπορρέουν ἀπὸ αὐτὲς μεταβιβάζονται σὲ ἰδιῶτες, ἀνακτηθοῦν ἀπὸ τοὺς ἰδιῶτες αὐτοὺς καὶ θὰ ἐνημερώνει τὴν Τράπεζα σχετικά.

Ἄρθρον δεύτερον.

Ὅπου εἰς τὴν σύμβασιν ἀναφέρονται οἱ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 15 Μαρτίου 1974 «Γενικοὶ Ὅροι» νοοῦνται οἱ ὑπὸ τὴν ἡμερομηνίαν ταύτην Γενικοὶ Ὅροι, οἱ προσηρτημένοι εἰς τὴν σύμβασιν τὴν κυρωθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Νόμου 288/1976 «περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 27 Ἰουνίου 1975, Συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως, ἀφορώσης εἰς χορήγησιν δανείου ὑπὸ τῆς Τραπέζης ταύτης διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Τρίτου Ἐκπαιδευτικοῦ Σχεδίου».

Ἄρθρον τρίτον.

1. Διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Προεδρίας Κυβερνήσεως, Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας, συγκροτοῦνται αἱ ὑπὸ τῆς Συμβάσεως (παράρτημα 5) προβλεπόμεναι Ἐπιτροπαὶ καὶ Γραφεῖα διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ὑπὸ τῆς ἰδίας συμβάσεως ὁριζομένου ἔργου.

2. Διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως καὶ Γεωργίας συνιστᾶται παρ' ἑκάστη Ἐπιθεωρήσει Δασῶν, πλὴν τῆς Ἐπιθεωρήσεως Κρήτης, καὶ ἐντάσσεται ὡς ὀργανικὴ μονάδα αὐτῆς, Συνεργεῖο διὰ τὴν ἐκπόνησιν σχεδίων διαχειρίσεως δασῶν τοῦ ὁποίου προΐσταται ὑπάλληλος τοῦ Κλάδου ΑΤ2 Δασολογικοῦ. Ἕκαστον Συνεργεῖον συγκροτεῖται ἐξ Ὁμάδων συντάξεως διαχειριστικῶν ἐκθέσεων, περὶ ὧν τὸ παράρτημα 5 τῆς Συμβάσεως συνιστωμένων δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας. Διὰ τῆς τελευταίας ταύτης ἀποφάσεως καθορίζονται ἀναλόγως τοῦ μεγέθους καὶ τῆς φύσεως τοῦ ἔργου, ὁ ἀριθμὸς τῶν Ὁμάδων ἑκάστου Συνεργείου ὡς κα ἱτὰ τῆς λειτουργίας τοῦ Προγράμματος καὶ τῶν μεθόδων ἐργασίας αὐτοῦ .

Ἄρθρον τέταρτον.

1. Αἱ εἰς τὸ προσωπικὸν ἀ·άγκαι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Ἔργου τῆς Συμβάσεως καὶ τὴ· ἐπάνδρωσιν τῶν εἰς τὸ ἄρθρον τρίτον τοῦ παρόντος Ἐπιτροπῶν, Γραφείων, Ὁμάδων καὶ Συνεργείων θὰ ἀντιμετωπισθοῦν διὰ μεταθέσεως ἢ ἀποσπάσεως κατὰ περίπτωσιν εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἔργον ὑπαλλήλων ὑπηρετούντων ὑφ' οἱανδήποτε σχέσιν ἐργασίας εἰς τὰ Ὑπουργεῖα Συντονισμοῦ καὶ Γεωργίας, ὡς καὶ διὰ προσλήψεως δύο (2) διπλωματούχων Πολιτικῶν Μηχανικῶν καὶ δέκα (10) πτυχιούχων Δασολόγων ὑπὸ τῶν Ὑπουργείων Συντονισμοῦ καὶ Γεωργίας, ἀντιστοίχως, ἐπὶ σχέσει ἐργασίας Ἰδιωτικοῦ Δικαίου ὡρισμένου χρόνου, προσλαμβανομένων δι' ἐπιλογῆς. Τὸ οὕτω προσλαμβανόμενον προσωπικόν, ἐμπίπτει εἰς τὴν περίπτ. γ' τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 993/1979 «περὶ τοῦ ἐπὶ συμβάσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ τοῦ Δημοσίου, τῶν Ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ τῶν λοιπῶν νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου», διέπεται ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Κεφαλαίου Δ' τοῦ ἰδίου Νόμου, αἱ δὲ ἀποδοχαὶ αὐτοῦ βαρύνουν τὸν προϋπολογισμὸ Δημοσίων Ἐπενδύσεων.

Ἄρθρον πέμπτον.

1. Διὰ τήν, περὶ ἧς ἡ παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 137 τοῦ Ν.Δ. 86/1969 «περὶ Δασικοῦ Κώδικος», ἀπόληψιν δασικῶν προϊόντων μετὰ ἢ ἄνευ δημοπρασίας, ἐπιτρέπεται σύναψις συμβάσεων διαρκείας μέχρι πέντε (5) ἐτῶν. Ἡ ἄνευ δημοπρασίας ἀπόληψις δασικῶν προϊόντων ἀνατίθεται κατὰ σειρὰν προτιμήσεως μόνον εἰς α) Δασικοὺς Συνεταιρισμοὺς Ἐργασίας β) Δασολόγους κατόχους ἀδείας ἀσκήσεως ἐπαγγέλματος γ) Τεχνολόγους Δασοπονίας κατόχους ἀδείας ἀσκήσεως ἐπαγγέλματος, δ) Ὁμάδας πέντε (5) τουλάχιστον προσώπων ἀσκούντων τὸ ἐπάγγελμα τοῦ δασεργάτου , ε) ἰδιώτας ἀσχολουμένους μὲ δασικὰς ἐργασίας.

2. Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας δημοσιευομένης διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καθορίζονται οἱ ὅροι καὶ αἱ προυποθέσεις συνάψεως τῶν ἐν παρ. 1 Συμβάσεων.

3. Εἰς περίπτωσιν ἀπολήψεως δασικῶν προϊόντων διὰ συμβάσεων πλέον τοῦ ἑνὸς ἔτους, κατόπιν δημοπρασίας αἱ προσφερόμεναι κατ' αὐτὰς τιμαὶ ὑπόκεινται εἰς ἀναπροσαρμογὴν ἀπὸ τοῦ 2ου ἔτους καὶ δι' ἕκαστον τῶν ἑπομένων ἐτῶν τῆς Συμβάσεως, κατὰ τὸ ποσοστὸν μεταβολῆς τῶν ἀνωτάτων ὁρίων τιμῶν ἀπολήψεως δασικῶν προϊόντων ἄνευ δημοπρασίας αἵτινες καθορίζονται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας, κατ' ἔτος δι' ὅλην τὴν ἐπικράτειαν.

4. Αἱ εἰς τὴν παρ. 1 Συμβάσεις ἀπολήψεως δασικῶν προϊόντων ἀνεξαρτήτως χρονικῆς τούτων διαρκείας καταρτίζονται ἐφ' ἑξῆς διὰ συμφωνητικοῦ καὶ πρωτοκόλλου ἐγκαταστάσεως, συναπτομένων μεταξὺ τοῦ ἀναδόχου καὶ τῆς μονίμου Τριμελοῦς Ἐπιτροπῆς Προμηθειῶν - Παραλαβῶν τῆς οἰκείας δασικῆς ἀρχῆς.

Ἄρθρον ἕκτον.

1. Διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἀπροβλέπτων καὶ ἐπειγουσῶν εἰς προσωπικὸν ἀναγκῶν τῶν προκυπτουσῶν ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ὑπὸ τῆς κυρουμένης συμβάσεως προβλεπομένου ἔργου, τῶν ἐν ἐξελίξει δασικῶν ἀναπτυξιακῶν προγραμμάτων καὶ προγραμμάτων χρηματοδοτηθησομένων ἐκ πόρων τῆς Ε.Ο.Κ. ὡς καὶ ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς δασικῆς ἐν γένει νομοθεσίας παρατείνονται ἀπὸ τῆς λήξεώς των διὰ χρονικὸν διάστημα 24 μηνῶν αἱ συμβάσεις ἐργασίας τοῦ ἐπὶ σχέσει ἰδιωτικοῦ δικαίου, ὡρισμένου χρόνου, προσ

πικοῦ, τοῦ προσληφθέντος ὑπὸ τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων :

α) Τῶν ἄρθρων 5 παρ. 3, 6 καὶ 7 τοῦ Ν. 634/1977 «περὶ καταργήσεως Εἰδικοῦ Ταμείου 'Εποικισμοῦ, θεσπίσεως ἀπαλλαγῆς ἐκ τοῦ φόρου μεταβιβάσεως γεωργικῶν ἢ κτηνοτροφικῶν ἐκτάσεων, ρυθμίσεως θεμάτων ἁρμοδιότητος 'Υπουργείου Γεωργίας καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων» καὶ

β) Τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ Ν. 104/1975 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεών τινων τοῦ Ν. 4503/1966-περὶ διαρθρώσεως θέσεων τοῦ Γεωπονικοῦ καὶ Δασολογικοῦ προσωπικοῦ Α' κατηγορίας 5ῳ - 4ῳ βαθμῷ τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας καί τινων διατάξεων» καὶ ἀναδιαρθρώσεως θέσεων Κλάδων τινῶν προσωπικοῦ Α' καὶ Β' κατηγοριῶν τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας», παραταθεισῶν τῶν τελευταίων τούτων δι' ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 778/1978 «περὶ παρατάσεως ἀπασχολήσεως προσωπικοῦ, ἐπὶ σχέσει ἐργασίας 'Ιδιωτικοῦ Δικαίου τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων».

γ) Τοῦ ἄρθρου 11 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 1189/1972 «περὶ ἐκδόσεως ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος, τῶν κατὰ τὰς διατάξεις τῆς 'Αγροτικῆς 'Εποικιστικῆς Νομοθεσίας ἀποκατασταθέντων κληρούχων ἁπάντων τῶν ἀγροκτημάτων καὶ Συνοικισμῶν», ὡς συμπληρώθηται διὰ τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν.Δ. 174/1974 «περὶ ἀντικαταστάσεως διατάξεών τινων καὶ συμπληρώσεως τοῦ Ν.Δ. 1189/1972 «περὶ ἐκδόσεως ὁριστικῶν τίτλων κυριότητος τῶν κατὰ τὰς διατάξεις τῆς 'Αγροτικῆς 'Εποικιστικῆς Νομοθεσίας ἀποκατασταθέντων κληρούχων κλπ.» καὶ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Ν. 778/1978.

δ) Τοῦ ἄρθρου 6 παρ. 1 τοῦ Ν. 684/1977 «περὶ 'Αμπελουργικοῦ Κτηματολογίου».

ε) Τοῦ ἄρθρου 56 τοῦ Ν.Δ. 2185/1952 «περὶ ἀναγκαστικῆς ἀπαλλοτριώσεως κτημάτων πρὸς ἀποκατάστασιν ἀκτημόνων καλλιεργητῶν καὶ κτηνοτρόφων».

2. Τὰ τῆς πληρώσεως τῶν ὑφισταμένων κενῶν καὶ τῶν ἑκάστοτε δημιουργουμένων μέχρι τοῦ συνόλου τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὑπαλλήλων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ Ν. 104/1975 καὶ τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Ν. 634/1977, ὡς καὶ τὰ τῆς χρονικῆς διαρκείας ἀπασχολήσεως τούτων ρυθμίζονται ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Κεφαλαίου Δ' τοῦ Ν. 993/1979 «περὶ τοῦ ἐπὶ συμβάσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ τοῦ Δημοσίου, τῶν ὀργανισμῶν τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ τῶν λοιπῶν νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου».

3. Τὰ τῆς κατανομῆς εἰς τὰς ὑπηρεσιακὰς μονάδας τοῦ ἀνωτέρω προσωπικοῦ καὶ τῆς καταβολῆς τῶν πάσης φύσεως ἀποδοχῶν καὶ λοιπῶν ἀποζημιώσεων αὐτοῦ ρυθμίζονται ὑπὸ τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων.

4. Αἱ προβλεπόμεναι ὑπὸ εἰδικῆς διατάξεως νόμου προσλήψεις προσωπικοῦ παρὰ τῶν 'Υπηρεσιῶν τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας καὶ τῶν ὑπὸ τούτου ἐποπτευομένων Ν.Π.Δ.Δ. διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν ἐποχιακῶν ἢ ἄλλων περιοδικῶν ἢ προσκαίρων ἀναγκῶν κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων καὶ ἐργασιῶν, ἐπὶ σχέσει ἐργασίας 'Ιδιωτικοῦ Δικαίου ὡρισμένου χρόνου, ἐνεργοῦνται δι' ἀποφάσεως τοῦ 'Υπουργοῦ Γεωργίας ἢ τοῦ ὑπὸ τούτου ἐξουσιοδοτουμένου ὀργάνου, ἄνευ ἑτέρας διαδικασίας, ἐφ' ὅσον ἡ διάρκεια τῆς ἀπασχολήσεως δὲν ὑπερβαίνει τοὺς ἐννέα (9) μῆνας.

Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου ἔχουν ἐφαρμογὴν καὶ διὰ τὰς τυχὸν γενομένας μετὰ τὴν 21.2.1980 προσλήψεις.

Ἄρθρον ἕβδομον.

1. Συνιστῶνται διὰ τοῦ παρόντος διακόσιαι πέντε (205) νέαι θέσεις εἰσαγωγικοῦ βαθμοῦ εἰς τὸν Κλάδον ΑΤ2 Δασολογικοῦ καὶ διακόσιαι τεσσαράκοντα μία (241) νέαι θέσεις εἰσαγωγικοῦ βαθμοῦ εἰς τὸν Κλάδον ΑΡ6 Τεχνολόγων Δασοπονίας τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας.

2. Αἱ ἀνωτέρω θέσεις προσαυξάνουν τὰς ἤδη ὑφισταμένας θέσεις τῶν Κλάδων ΑΤ2 Δασολογικοῦ καὶ ΑΡ6 Τεχνολόγων Δασοπονίας δύνανται δὲ νὰ διαρθροῦνται ἐφ' ἅπαξ κατὰ βαθμοὺς διὰ τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 38 τοῦ Ν. 992/1979 προβλεπομένων Π. Διαταγμάτων, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνακυπτουσῶν διαρθρωτικῶν μεταβολῶν καὶ ὀργανωτικῶν ἀναγκῶν.

3. Ἡ πλήρωσις τῶν ἐκ τῶν διὰ τῆς παρ. 1 συνιστωμένων διακοσίων τεσσαράκοντα μιᾶς (241) θέσεων Κλάδου ΑΡ6 Τεχνολόγων Δασοπονίας θέλει πραγματοποιηθῆ ἐντὸς τετραετίας ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου μὲ ρυθμὸν καλύψεως ἑξήκοντα (60) θέσεων ἐτησίως.

4. Κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος, Δασολόγοι καὶ Τεχνολόγοι Δασοπονίας ὑπηρετοῦντες ἢ ὑπηρετήσαντες ἐπὶ σχέσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου παρὰ τῷ 'Υπουργείῳ Γεωργίας, κεκτημένοι τὰ νόμιμα προσόντα καὶ μὴ ὑπερβάντες τὸ 45ον ἔτος τῆς ἡλικίας των κρίνονται πρὸς διορισμόν, διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν ὡς ἄνω συνιστωμένων θέσεων ὁμοῦ μετὰ τῶν λοιπῶν ὑποψηφίων, κατὰ τὰ κεκανονισμένα.

5. Ὁ προσωρινὸς Κλάδος ΜΕ2 Δασικὸς (Π.Δ. 836/1977) καταργεῖται, αἱ δὲ πεντήκοντα πέντε (55) θέσεις του μεταφέρονται ἀντιστοίχως καὶ αὐτοδικαίως, διὰ διαπιστωτικῆς Πράξεως τοῦ 'Υπουργοῦ Γεωργίας δημοσιευομένης εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, εἰς τὸν Κλάδον ΑΡ6 Τεχνολόγων Δασοπονίας. Αἱ μεταφερόμεναι κατὰ τὰ ἀνωτέρω θέσεις τοῦ προσωρινοῦ Κλάδου ΜΕ2 Δασικοῦ καταλαμβάνονται ἐκ τῶν ὑπηρετούντων σήμερα ὑπαλλήλων τοῦ Κλάδου τούτου.

Οἱ ὡς ἄνω κατατασσόμενοι ὑπάλληλοι ἐπανακτοῦν τὴν σειρὰν ἀρχαιότητος ἣν εἶχον κατὰ τὴν 13.9.1976. Οἱ οὕτως ἀποκαθιστώμενοι, κρινόμενοι προακτέοι κατὰ τὰ κεκανονισμένα, προάγονται, ἄνευ δικαιώματος λήψεως διαφορᾶς ἀποδοχῶν, εἰς ἀντιστοίχους προσωρινὰς θέσεις τοῦ Κλάδου τούτου, συνιστωμένας διὰ τοῦ παρόντος. Αἱ τοιαῦται θέσεις καταργοῦνται ἅμα τῇ περαιτέρω προαγωγῇ ἢ τῇ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἀποχωρήσει τούτων ἐκ τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον ὄγδοον.

1. Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου, ἀφ' ἧς ἴσχυσεν, ἡ ὑπ' ἀριθ. 241310/13.2.1979 ἀπόφασις τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας «περὶ μεταφορᾶς θέσεων καὶ κατατάξεως ὑπηρετοῦντος προσωπικοῦ Κλάδου ΜΕ1 στὸν Κλάδο ΑΡ1 Τεχνολόγων Γεωπονίας καὶ Τροφίμων» δημοσιευθεῖσα εἰς τὰ ὑπ' ἀριθ. 138/τ. Β'/13.2.1979 Φ.Ε.Κ. καὶ 46/τ. Γ'/16.2.1979 Φ.Ε.Κ.

2. Οἱ προσωρινοὶ Κλάδοι ΑΡ1 Γεωπονικοῦ καὶ ΜΕ1 Γεωπονικοῦ καταργοῦνται αἱ δὲ 19 θέσεις αὐτῶν μεταφέρονται αὐτοδικαίως διὰ διαπιστωτικῆς Πράξεως τοῦ 'Υπουργοῦ Γεωργίας δημοσιευομένης εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν Κλάδον ΑΡ1 Τεχνολόγων Γεωπονίας καὶ Τροφίμων. Αἱ μεταφερόμεναι κατὰ τὰ ἀνωτέρω θέσεις τῶν προσωρινῶν Κλάδων ΑΡ1 Γεωπονικοῦ καὶ ΜΕ1 Γεωπονικοῦ καταλαμβάνονται ἐκ τῶν ἤδη ὑπηρετούντων ὑπαλλήλων εἰς τοὺς Κλάδους αὐτούς.

3. Οἱ κατατασσόμενοι εἰς τὸν Κλάδον ΑΡ1 Τεχνολόγων Γεωπονίας καὶ Τροφίμων ὑπάλληλοι τῶν ἀνωτέρω Κλάδων ἐπανακτοῦν τὴν σειράν των εἰς τὴν ἐπετηρίδα τοῦ Κλάδου ΑΡ1 Τεχνολόγων Γεωπονίας καὶ Τροφίμων ἣν κατεῖχον κατὰ τὴν 18.5.1977.

Οἱ οὕτως ἀποκαθιστώμενοι κρίνονται κατὰ τὰ κεκανονισμένα διὰ τὴν προαγωγήν των εἰς τὸν 3ον βαθμόν, ἄνευ δικαιώματος λήψεως διαφορᾶς ἀποδοχῶν, καὶ καταλαμβάνουν ὑπεραρίθμους θέσεις τοῦ Κλάδου τούτου, συνιστωμένας διὰ τοῦ παρόντος, αἵτινες καταργοῦνται ἅμα τῇ περαιτέρω προαγωγῇ ἢ τῇ καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἀποχωρήσει των ἐκ τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον ἔνατον.

Τὸ ἄρθρον 15 τοῦ Ν.Δ. 943/1971 «περὶ ἱδρύσεως Γεωτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἑλλάδος», ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«Ἄρθρον 15.

Ἐπαγγελματικὴ δραστηριότης μελῶν τοῦ Γεωτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἑλλάδος.

Διὰ Προεδρικῶν Διαταγμάτων ἐκδιδομένων προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ καὶ Γεωργίας, μετὰ γνώμην τῶν ἀντιπροσώπων ἑκάστου τῶν Κλάδων τοῦ Ἐπιμελητηρίου καθορίζονται: α) Τὰ προσόντα, αἱ προϋποθέσεις, οἱ ὅροι καὶ τὰ ὅρια τῶν ἀμοιβῶν διὰ τὴν ἐντὸς τοῦ κύκλου τῆς εἰδικεύσεως ἢ ἐπαγγέλματός των παροχὴν ὑπηρεσιῶν ἢ συμβουλῶν πρὸς τὸ Δημόσιον, τὰ Νομικὰ Πρόσωπα Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου καὶ πρὸς τοὺς ἰδιώτας ὑπὸ τῶν μελῶν τοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ β) οἱ ὑπόχρεοι διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῶν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον ὑπηρεσιῶν ἢ συμβουλῶν».

Ἄρθρον δέκατον.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Μαρτίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ	**ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ	**ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ**

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Μαρτίου 1981

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτήσια συνδρομή τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμή τῶν φύλλων της πού πωλοῦνται τμηματικά καί τά τέλη δημοσιεύσεων στήν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπό 1 Ἰανουαρίου 1981 ὡς ἀκολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιά τό Τεῦχος Α'	Δραχ.	1.500
2. » » » Β'	»	3.000
3. » » » Γ'	»	1.000
4. » » » Δ'	»	2.500
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	1.000
6. » » » Ἀν. Εἰδ. Δικαστηρίου	»	200
7. » » » Παράρτημα	»	600
8. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	7.000
9. » » Δελτίο Ἐμπορικῆς καί Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	600
10. Γιά ὅλα τά τεύχη καί τό Δ.Ε.Β.Ι.	»	15.000

Οἱ Δῆμοι καί οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τό 1/2 τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπέρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τά ἑξῆς ποσά:

1. Γιά τό Τεῦχος Α'	Δραχ.	75
2. » » » Β'	»	150
3. » » » Γ'	»	50
4. » » » Δ'	»	125
5. » » » Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	50
6. » » » Ἀν. Εἰδ. Δικαστηρίου	»	10
7. » » » Παράρτημα	»	30
8. » » » Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λπ.	»	350
9. » » Δελτίο Ἐμπ. καί Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	30
10. Γιά ὅλα τά τεύχη	»	750

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 7 δρχ., ἀπό 9 ὡς 24 σελ. 14 δρχ., ἀπό 25 ὡς 48 σελ. 20 δρχ., ἀπό 49 ὡς 80 σελ. 40 δρχ., ἀπό 81 σελ. καί ἄνω ἡ τιμή πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 40 δρχ. ἀνά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΙΜΗ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΩΝ

Ἡ τιμή διαθέσεως στό κοινό τῶν ἐκδιδομένων ἀπό τό Ἐθνικό Τυπογραφεῖο φωτοαντιγράφων τῶν διαφόρων φύλλων τῆς Ἐφημερίδας τῆς Κυβερνήσεως καθορίζεται σέ τρεῖς (3) δραχμές κατά σελίδα.

Δ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Στό τεῦχος Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καί Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

Α' Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν:

1. Τῶν καταστατικῶν	Δρχ.	18.000
2. Τῶν ἀποφάσεων «περί συγχωνεύσεως ἀνωνύμων ἑταιρειῶν»	»	18.000
3. Τῶν κωδικοποιήσεων τῶν καταστατικῶν (ΦΕΚ 309/67, τ. Β')	»	9.000
4. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	5.000
5. Τῶν ἰσολογισμῶν κάθε χρήσεως	»	8.000
6. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περί παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων καί τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μέ τίς ὁποῖες ἐγκρίνονται καί δημοσιεύονται οἱ κανονισμοί αὐτοῦ	»	7.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περί ἐγκαταστάσεως ὑποκαταστήματος, διορισμοῦ γενικοῦ πράκτορος καί παροχῆς πληρεξουσιότητος πρός ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν» καί τῶν ἀποφάσεων «περί μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατά τό ἄρθρο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	»	4.000
8. Τῶν ἀνακοινώσεων γιά κάθε μεταβολή πού γίνεται μέ ἀπόφαση Γ.Σ. ἤ Δ.Σ., τῶν προσκλήσεων σέ γενικές συνελεύσεις, τῶν κατά τό ἄρθρο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων, πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/1970 «περί Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν», τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, πού ἀναφέρονται σέ προσωρινές διατάξεις καί τῶν ἀποφάσεων τοῦ Ὑπ. Συγκοινωνιῶν διά τούς ΗΛΠΑΠ – ΗΣΑΠ – ΟΣΕ	»	2.000
9. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	2.000
10. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περί εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τό χρηματιστήριον πρός διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρός τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967»	Δρχ.	2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περί διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ χρηματιστηρίου, συμφώνως πρός τάς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67»	»	2.000
12. Τῶν ἀποφάσεων «περί ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν»	»	2.000

Β' Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

1. Τῶν καταστατικῶν	Δρχ.	2.000
2. Τῶν κωδικοποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	2.000
3. Τῶν ἰσολογισμῶν κάθε χρήσεως	»	2.500
4. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	2.000
5. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν (γιά κάθε συμβολαιογραφική πράξη)	»	800
6. Τῶν ἀνακοινώσεων μέ συμβολαιογραφική πράξη	»	800
7. Τῶν ἀνακοινώσεων μέ ἀπόφαση τῆς Γ.Σ.	»	600
8. Τῶν προσκλήσεων σέ γενικές συνελεύσεις	»	600

Γ' Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν – Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καί Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περί χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν – Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	»	2.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ἀνωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καί Σωματείων	»	2.500
Δ' Τῶν δικαστικῶν πράξεων:	Δρχ.	800

ΙΙ. Στό Τέταρτο τεῦχος:

Τῶν δικαστικῶν πράξεων γιά παρακατάθεση ἀποζημιώσεως	»	800

Ε'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομές τοῦ ἐσωτερικοῦ καί τά τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στά Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως τό ὁποῖο φροντίζει ὁ ἐνδιαφερόμενος νά τό στείλει στή Γενική Δ/νση τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομές τοῦ ἐξωτερικοῦ εἶναι δυνατό νά στέλνονται καί σέ ἀνάλογο συνάλλαγμα μέ ἐπιταγή ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καί Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Τό ὑπέρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό ἐπί τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καί τελῶν δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἑξῆς:

α) στήν Ἀθήνα: στό Ταμεῖο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου),

β) στίς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στά Δημόσια Ταμεῖα καί ἀποδίδεται στό ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μέ τίς 192378/3639/1947 (RONEO 185) καί 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἐγκύκλιες διαταγές τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στίς περιπτώσεις συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ: ὅταν ἡ ἀποστολή τους γίνεται μέ ἐπιταγές μαζί μ' αὐτές στέλνεται καί τό ὑπέρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ὁ Γενικός Διευθυντής
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ